Посібник з експлуатації і встановлення



UK **ОРИГІНАЛЬНИЙ ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ**

LIEBHERR

Зміст

1 Загальні вказівки з техніки безпеки..... 3
1.1 Використання за призначенням..... 3
1.2 Передбачуване неправильне використання..... 3
1.3 Група користувачів..... 3
1.4 Попередження - небезпека для користувача..... 3
1.5 Несправності, пошкодження й ремонт..... 4
1.6 Вказівки щодо утилізації..... 4
1.7 Відповідність..... 5
1.8 Кліматичні класи..... 5
1.9 Особливо небезпечні речовини за регламентом REACH..... 5
1.10 База даних EPREL..... 5
1.11 Ліцензії з відкритим кодом..... 5
1.12 Запасні частини..... 5
1.13 Рівні попередження..... 5

2 Загальні відомості..... 5
2.1 Комплект поставки..... 5
2.2 Загальний огляд пристрою та обладнання..... 5
2.3 SmartDevice..... 6

3 Встановлення і підключення..... 6
3.1 Умови встановлення..... 6
3.2 Габарити пристрою..... 7
3.3 Вимоги до вентиляції..... 7
3.4 Приєднувальні розміри для електроживлення... 8
3.5 Транспортування пристрою..... 8
3.6 Розпакувати пристрій..... 8
3.7 Роз'яснення використані символи..... 9
3.8 Переставляння дверцят..... 9
3.9 Встановлення пристінної розпірки*..... 15
3.10 Встановлення пристрою..... 15
3.11 Вирівняйте пристрій..... 15
3.12 Встановлення кількох пристроїв..... 15
3.13 Інтеграція пристрою в кухонний гарнітур..... 16
3.14 Після встановлення..... 16
3.15 Підключення пристрою до мережі електроживлення..... 17
3.16 Утилізація упаковки..... 17

4 Функції Touch & Swipe-дисплея..... 17
4.1 Навігація і пояснення символів..... 17
4.2 Меню..... 18
4.3 Режим спокою..... 18

5 Початок екусплуатації..... 19
5.1 Увімкнення пристрою (перше введення в експлуатацію)..... 19
5.2 Запуск EasyTwist-Ice*..... 19

6 Зберігання..... 19
6.1 Вказівки щодо зберігання..... 19
6.2 Морозильник..... 19
6.3 Термін придатності..... 20

7 Заощадження електроенергії..... 20

8 Керування..... 21
8.1 Елементи керування та індикації..... 21
8.1.1 Індикатор стану..... 21
8.1.2 Символи індикації..... 21
8.2 Функції пристрою..... 21
8.2.1 Вказівки щодо функцій пристрою..... 21

Вимкнення та ввімкнення пристрою..... 21


Температура..... 21

SuperFrost..... 22

PartyMode..... 22

SabbathMode..... 23

EnergySaver..... 23

Блокування введення..... 24

Мова..... 24


Одиниця вимірювання температури..... 24

Підсвічування стану (індикація стану)..... 25

Яскравість дисплея..... 25

WLAN..... 26


Інформація про пристрій..... 27


Програмне забезпечення..... 27

Початок циклу розморожування..... 27

Сигнал попередження про незачинені дверцята 27

Демонстраційний режим..... 28

Скидання до заводських налаштувань..... 29
8.3 Повідомлення..... 29
8.3.1 Огляд попереджень..... 29
8.3.2 Завершення попереджень..... 30
8.3.3 Огляд нагадувань..... 30

9 Оснащення..... 30
9.1 Висувні ящики..... 30
9.2 Скляні пластини*..... 32
9.3 EasyTwist-Ice*..... 32
9.4 VarioSpace..... 33
9.5 Акумулятор холоду..... 33
9.6 Ванночка для кубиків льоду з кришкою*..... 34

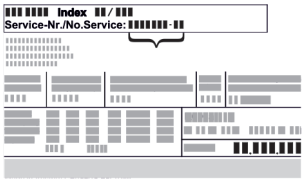
10 Технічне обслуговування..... 34
10.1 Монтаж/розкладання витяжних систем..... 34
10.2 Пристрій розморозити..... 35
10.3 Чищення пристрою..... 35

11 Обслуговування клієнтів..... 37
11.1 Технічні дані..... 37
11.2 Шуми під час роботи..... 38
11.3 Технічна несправність..... 38
11.4 Служба сервісного обслуговування..... 40
11.5 Заводська табличка..... 40

12 Виведення з експлуатації..... 40

13 Утилізація..... 40
13.1 Підготовка пристрою до утилізації..... 40
13.2 Утилізація пристрою в безпечний для довкілля спосіб..... 41

Виробник постійно працює над удосконаленням пристроїв усіх типів і моделей. Можливі зміни форми, оснащення чи технічних характеристик.

Символ	Пояснення
	**Прочитати посібник** Щоб ознайомитися з усіма перевагами пристрою, уважно прочитайте посібник.
	**Додаткова інформація в Інтернеті** З цифровою інструкцією з додатковою інформацією та іншими мовами можна ознайомитися в Інтернеті, скориставшись QR-кодом на лицьовій стороні інструкції або ввівши сервісний номер на сайті **home.liebherr.com/fridge-manuals**. Сервісний номер вказаний на заводській табличці:  *Fig.* Приблизне відображення
	**Перевірити пристрій** Перевірте всі частини на ушкодження при транспортуванні. Зверніться в разі недоліків до дилера або в сервісну службу.
	**Відхилення** Оскільки один посібник призначений для декількох моделей, можливі певні невідповідності. Абзаци, в яких йдеться про пристрої спеціального призначення, позначені зірочкою (*).
	**Інструкції з дії та результат дії** Інструкції з дії позначені ▶. Результат дії позначений ▷.
	**Відео** Відео стосовно пристроїв доступні на YouTube-каналі Liebherr-Hausgeräte.

Ліцензії з відкритим вихідним кодом:

Пристрій містить програмні компоненти, які використовують ліцензії з відкритим кодом. Інформацію про використані ліцензії з відкритим вихідним кодом можна знайти тут: **home.liebherr.com/open-source-licences**

Ця інформація для користувача дійсна для наступних пристроїв:

FN..	42.. / 46.. / 50.. / 52.. / 72..
LTGN-270	

Вказівка
Якщо пристрій має в назві літеру N, то йдеться про пристрій із NoFrost.

1 Загальні вказівки з техніки безпеки

Зберігайте цю інформацію для користувача в надійному місці, щоб постійно мати до неї доступ.

Якщо ви передаєте пристрій, передайте цю інформацію для користувача наступним власникам.

Для належного й безпечного використання пристрою уважно прочитайте цю інформацію для користувача перед установленням і використанням. Завжди дотримуйтеся наведених у ній інструкцій, указівок із техніки безпеки й попереджень. Вони мають важливе значення для безпечного і безперебійного встановлення та експлуатації пристрою.

1.1 Використання за призначенням

- Цей прилад призначений для використання в господарстві й у подібних областях застосування, наприклад:
  - Кухонні зони для персоналу в магазинах, офісах та інших робочих приміщеннях
  - У сільському господарстві та гостями готелів, мотелів та інших закладів розміщення
  - Мініготелі типу «ночівля та сніданок»
  - у кейтерингу й подібних сферах оптової торгівлі.
- Інші області застосування:
  - Усі інші способи використання є недопустимими.

1.2 Передбачуване неправильне використання

Суворо забороняється використовувати пристрій для:

- Зберігання та охолодження:
  - хімічно нестабільних, горючих або їдких речовин
  - вибухонебезпечних речовини, наприклад аерозольних балончиків із горючим пропелентом
  - медикаментів, плазми крові, лабораторних препаратів або схожих речовин згідно з Директивою про медичну продукцію 2007/47/ЄС
- Використання у вибухонебезпечних зонах

Неправильне використання пристрою може призвести до пошкодження або псування продуктів, що зберігаються.

1.3 Група користувачів

- Цей пристрій не можна використовувати особам (зокрема дітям) із обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, а також особам, які не мають достатнього досвіду та знань, за винятком випадків, коли вони перебувають під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку, або якщо їм було пояснено, як користуватися цим пристроєм. Діти мають бути під наглядом, щоб упевнитись, що вони не граються з пристроєм.
- Діти віком від 3 до 8 років можуть завантажувати й вивантажувати продукти з холодильника/морозильника.

1.4 Попередження - небезпека для користувача

- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Забезпечуйте вільний доступ повітря до вентиляційних отворів у корпусі пристрою або вбудованих елементах.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Для пришвидшення процесу розмороження не використовувати механічні пристрої або інші засоби, ніж ті, що рекомендував виробник.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уникайте пошкодження контуру охолодження.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте в холодильній/морозильній камері електроприлади, які не відповідають типу, рекомендованому виробником.

- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Під час встановлення пристрою слід переконатися, що кабель живлення не затиснутий і не пошкоджений.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не розміщуйте портативні багатомісні розетки або блоки живлення на задньому боці пристрою.

Після завершення монтажу пристрою має залишатися можливість відключити його від мережі.

- Доступний мережевий штекер (над, під або поруч із пристроєм)
- Спрацьовування запобіжника в системі електропроводки будівлі відповідно до будівельних норм.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Небезпека загоряння/пожежонебезпечні речовини.

Цей символ розміщений на компресорі, а також може бути зображений в інших місцях пристрою. Він вказує на небезпеку, пов'язану з легкозаймистими речовинами. Не знімайте наклейку.

- Чим більше охолоджувального засобу міститься в пристрої, тим більшим має бути приміщення, де розташовано пристрій. У надто малих приміщеннях у разі витоку може утворюватися вогненебезпечна суміш газу та повітря. На кожні 8 г холодоагенту має припадати щонайменше 1 м^3 об'єму приміщення для встановлення пристрою. Дані про вміст охолоджуючого засобу вказано на заводський табличці всередині пристрою.
- Регулярно очищуйте поверхні, які можуть контактувати з харчовими продуктами й легкодоступними дренажними системами.
- Запакуйте сире м'ясо або рибу в чисті, закриті контейнери. Таким чином, м'ясо або риба не торкатимуться і не потраплятимуть на інші продукти.
- Якщо холодильник/морозильник тривалий час не використовується, вимкніть його, розморозьте, почистіть, висушіть і залиште дверцята відкритими, щоб уникнути утворення цвілі.
- Уникайте тривалого контакту шкіри з холодними поверхнями або охолодженими продуктами. Для захисту використовуйте, наприклад, рукавички.
- Алкогольні напої або інші ємності, що містять алкоголь, зберігайте тільки щільно закритими. У результаті витікання алкоголь може зайнятися через наявність у конструкції пристрою електричних елементів.
- Відчиняйте двері лише на короткий час. Це запобігає підвищенню температури всередині пристрою.
- Не просовуйте кінцівки між дверима та пристроєм під час відчинення та зачинення. Пальці можуть защемитися.
- Внутрішні й зовнішні поверхні слід обережно протирати лише вологою ганчіркою (водою), щоб уникнути електростатичного заряду.
- Пластикові висувні ящики слід висувати повільно й обережно, щоб уникнути різкого й сильного тертя.
- Враховуйте температуру займання. Температура займання речовин, що підлягають зберіганню, має бути вищою за температурний клас T6 (> 85 °C).
- Металеві ємності не можна використовувати для зберігання речовин у приміщенні (за винятком випадків, коли ємності заземлені або з'єднані із заземленням за допомогою системи вирівнювання потенціалів).
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Цей пристрій слід закріпити відповідно до інструкції з експлуатації, щоб уникнути небезпеки, пов'язаної з недостатньою стійкістю.
- Дотримуйтесь інструкцій щодо встановлення та підключення. (див. 3 Встановлення і підключення)

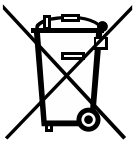
Пристрої з баком для води:

- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Заповнювати виключно питною водою.
- Заповнюйте бак для води EasyTwist-Ice тільки питною водою, щоб запобігти отруєнню забрудненою водою.*
- Очистіть бак для води, якщо він не використовувався більше 48 годин.

1.5 Несправності, пошкодження й ремонт

- Підключення до мережі за допомогою штекера для холодильного обладнання:
  У разі пошкодження кабелю живлення цього пристрою його необхідно замінити на спеціальний кабель, який можна придбати у виробника або в його сервісній службі. Зміну може здійснити клієнт.
- Доручайте ремонт і втручання у пристрій тільки сервісній службі або іншому кваліфікованому персоналу.
- За наявності несправностей і помилок пристрою витягніть мережевий штекер або вимкніть запобіжник. Витягуючи мережевий штекер із розетки, обов'язково тримайте за штекер. Не тягніть за кабель.

1.6 Вказівки щодо утилізації



Перекреслений сміттєвий бак вказує на те, що пристрій не можна утилізовувати разом із несортованими побутовими відходами і він підлягає окремому збору. Він містить матеріали, що підлягають переробці, і, за необхідності, може бути використаний повторно.



Символ може знаходитися на компресорі. Він стосується масла в компресорі та вказує на наступну небезпеку: **у разі проковтування та потрапляння в дихальні шляхи це може бути смертельно.** Ця вказівка має значення тільки для вторинної переробки. У звичайному режимі експлуатації небезпеки не існує.



Ця або подібна до неї наклейка може бути розташована на задній стінці пристрою. Вона вказує на те, чи містяться у дверцятах і/або корпусі вакуумні ізоляційні панелі (VIP) або перлітові панелі. Ця вказівка має значення тільки для вторинної переробки. Не знімайте наклейку.

- Тому утилізація використаних пристроїв має здійснюватися професійно та належним чином відповідно до місцевих норм і законів. Стежте, щоб при вивезенні пристрою не було пошкоджено контур циркуляції охолоджувального засобу, це необхідно для запобігання витоку охолоджувального засобу та мастила (дані див. на типовій табличці).
- Зверніть увагу, що видалення будь-яких наявних персональних даних є обов'язком клієнта.
- Для Німеччини: На місцевих пунктах вторинної переробки / пунктах збору вторинної сировини можна безкоштовно утилізувати пристрій через приймальний резервуар класу 1. При купівлі нового холодильника/морозильника і торгової площі > 400 м^2 відпрацьований пристрій також безкоштовно приймається торговим представництвом.
- ЄС: Дізнайтеся у місцевих органах влади про можливості утилізації старих приладів.

* залежно від моделі та оснащення

1.7 Відповідність

Контур охолоджувача перевірено на герметичність. Пристрій відповідає нормам техніки безпеки та відповідним директивам.

Для ринку ЕС: Пристрій відповідає директиві 2014/53/EU.

Для ринку GB: Пристрій відповідає директиві Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206.

Повний текст Декларації про відповідність ЄС можна знайти за адресою: www.Liebherr.com

1.8 Кліматичні класи

Діапазон допустимих температур навколишнього середовища, в якому використовується пристрій, відрізняється залежно від кліматичного класу. Кліматичні класи для придбаного вами пристрою вказано в табличці.

Вказівка

▶ Для забезпечення безперебійної роботи дотримуватися зазначених температур навколишнього середовища.

Клас клімату	для навколишнього середовища від
SN	10 °C – 32 °C
N	16 °C – 32 °C
ST	16 °C – 38 °C
T	16 °C – 43 °C
SN-ST	10 °C – 38 °C
SN-T	10 °C – 43 °C

Якщо ваш пристрій не має стаціонарного водопровідного з'єднання, його працездатність гарантується за температури навколишнього середовища до -15 °C.

1.9 Особливо небезпечні речовини за регламентом REACH

- За наведеним нижче посиланням можна перевірити, чи містить ваш прилад особливо небезпечні речовини (SVHC) за Регламентом REACH: https://go.liebherr.com/z3eewm

1.10 База даних EPREL

- З 1-го березня 2021 інформація по маркуванню енергоспоживання та по екологічним вимогам знаходиться у європейській базі даних продуктів (EPREL). Доступ до бази даних виробів можна знайти за адресою https://eprel.ec.europa.eu/. Тут буде вимога ввести ідентифікатор моделі. Ідентифікатор моделі на заводській табличці.

1.11 Ліцензії з відкритим кодом

- Пристрій містить програмні компоненти, які використовують ліцензії з відкритим кодом. Інформацію про використовувані ліцензії з відкритим кодом можна знайти тут: home.liebherr.com/open-source-licences

1.12 Запасні частини

- Доступність запасних частин для функціональних вузлів і придатних до зберігання деталей оснащення становить 15 років.

1.13 Рівні попередження

НЕБЕЗПЕКА	Позначає безпосередньо небезпечну ситуацію, яка призведе до загибелі або тяжких тілесних ушкоджень, якщо її не уникнути.
ПОПЕРЕДЖЕННЯ	Позначає небезпечну ситуацію, яка могла би призвести до загибелі або тяжких тілесних ушкоджень, якщо її не уникнути.
ОБЕРЕЖНО	Позначає небезпечну ситуацію, яка могла би призвести до тілесних ушкоджень легкого або середнього ступеня, якщо її не уникнути.
УВАГА	Позначає небезпечну ситуацію, яка могла би призвести до заподіяння матеріальної шкоди, якщо її не уникнути.
Примітка	Позначає корисні вказівки та поради.

2 Загальні відомості

2.1 Комплект поставки

Перевірте всі частини на ушкодження під час транспортування. У разі виявлення недоліків зверніться до дилера або в сервісну службу. (див. 11.4 Служба сервісного обслуговування)

Поставка складається з наступних частин:

- Консольний пристрій
- Оснащення (в залежності від моделі)
- Монтажний матеріал (в залежності від моделі)
- „Quick Start Guide“
- „Installation Guide“*
- Сервісна брошура

2.2 Загальний огляд пристрою та обладнання

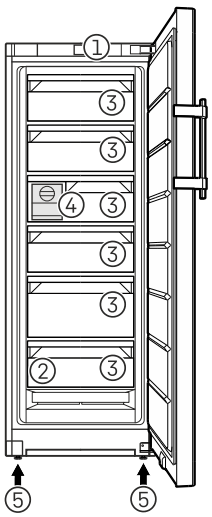


Fig. 1 Ілюстративне зображення

(1) Елементи обслуговування
(2) Заводська табличка
(3) Висувний ящик
(4) EasyTwist-Ice*
(5) Ніжка

2.3 SmartDevice

SmartDevice – це мережеве рішення для морозильного агрегату.

Якщо ваш пристрій підтримує SmartDevice або підготовлений для цього, ви можете швидко та легко інтегрувати пристрій у свою бездротову локальну мережу – WLAN. Додаток SmartDevice дає змогу керувати пристроєм із мобільного пристрою. Додаток SmartDevice надає додаткові функції та параметри налаштування.

Пристрій, що підтримує SmartDevice:*	Ваш пристрій оснащено функцією SmartDevice. Щоб підключити пристрій до WLAN, необхідно завантажити додаток SmartDevice.*
Пристрій, підготовлений для роботи з додатком SmartDevice:*	Ваш пристрій підготовлено до роботи з SmartDeviceBox. Спочатку необхідно придбати та встановити SmartDeviceBox. Щоб підключити пристрій до WLAN, необхідно завантажити додаток SmartDevice.*
Додаткова інформація про SmartDevice:	**smartdevice.liebherr.com**
SmartDeviceBox можна придбати в магазині побутової техніки Liebherr-Hausgeräte:*	**home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html***
Завантажити додаток SmartDevice:	Після встановлення та налаштування застосунку SmartDevice ви зможете інтегрувати свій пристрій у систему WLAN за допомогою застосунку SmartDevice та функції пристрою WLAN (див. WLAN) .

Вказівка
У наведених нижче країнах функція SmartDevice недоступна: Росія, Білорусь, Казахстан.

Ви не можете використовувати SmartDeviceBox.*

3 Встановлення і підключення

3.1 Умови встановлення

Умови встановлення відіграють вирішальну роль у забезпеченні надійної, ефективної і безаварійної експлуатації вашого пристрою.

- При цьому враховуйте усі правила техніки безпеки.
- Враховуйте місце розташування і положення у приміщенні.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Небезпека пожежі через неналежне встановлення!
За контакту мережевого кабелю або вилки із задньою стороною пристрою вібрації пристрою можуть призвести до пошкодження мережевого кабелю або вилки, що може призвести до короткого замикання.
▶ Слідкуйте за тим, щоб не перетиснути мережевий кабель під пристроєм під час встановлення.
▶ Встановлюйте пристрій таким чином, щоб він не дотикався до вилок або мережевих кабелів.
▶ Не підключайте до розеток в області зворотного боку пристрою інші пристрої.
▶ **Забороняється** встановлювати й експлуатувати позаду пристроїв подовжувачі й розподільні колодки, а також інші електронні пристрої (наприклад галогенні трансформатори).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Небезпека загорання через вологість!
Якщо на частини, які знаходяться під напругою, або на кабель підключення до електромережі потрапляє волога, то може виникнути коротке замикання.
▶ Пристрій створено для використання в закритих приміщеннях. Не використовувати пристрій на свіжому повітрі, а також у вологих місцях та в зоні досяжності бризок води.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Небезпека пожежі через холодоагент та оливу, що витікають!
Застосовуваний холодоагент не завдає шкоди довкіллю, проте є легкозаймистим. Олива, що міститься в ньому, також легко займається. Витоки холодоагенту й оливи можуть зайнятися за відповідно високої концентрації і в разі контакту із зовнішнім джерелом тепла.
▶ Не пошкодити трубопроводи контуру холодоагенту та компресор.

3.1.1 Місце встановлення

- Ставити та використовувати пристрій виключно в закритих приміщеннях.
- Оптимальне місце встановлення – сухе приміщення з гарною вентиляцією.
- Якщо пристрій встановлено в занадто вологому середовищі, можливе утворення конденсату на зовнішній стінці.
  Обов'язково забезпечте вільний приток і виток повітря у місці встановлення.
- Чим більше охолоджуючого засобу міститься в пристрої, тим більшим має бути приміщення, де розташовано пристрій. У надто малих приміщеннях у разі витоку може утворюватися вогненебезпечна суміш газу та повітря. На кожні 8 г холодоагенту має припадати щонайменше 1 м³ об'єму приміщення для встановлення пристрою. Дані про вміст охолоджуючого засобу вказано на заводській табличці всередині пристрою.
- Підлога у місці встановлення повинна бути горизонтальною і рівною.

3.1.2 Розташування в приміщенні

- Не встановлюйте пристрій в місце, що піддається дії прямих сонячних променів, або поруч із обігрівачем тощо.
- Ви можете встановити пристрій безпосередньо біля духовки.

- В разі встановлення пристрою безпосередньо біля духовки споживання енергії може дещо збільшитися. Це залежить від тривалості й інтенсивності використання духовки.
- Пристрій слід встановити впритул до стіни задньою стінкою або пристінними розпірками з комплекту поставки (див. нижче), якщо вони використовуються.*
- Пристрій необхідно встановлювати задньою стінкою безпосередньо до стіни.*
- Використання у вибухонебезпечних зонах заборонене.

3.1.3 Вбудовування в кухонний гарнітур

- Ви можете переобладнати прилад за допомогою кухонних шаф. (див. 3.13 Інтеграція пристрою в кухонний гарнітур)

3.2 Габарити пристрою

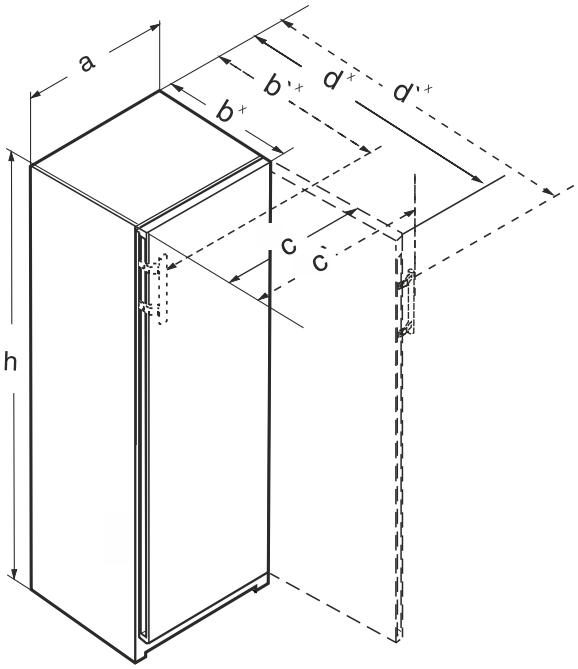


Fig. 2

(a) Ширина пристрою

(b) Глибина пристрою

(c) Ширина пристрою з відкритими дверцятами

(d) Глибина пристрою з відкритими дверцятами

(') Габарити з важільною ручкою

3.2.1 Пристрої з важільною ручкою

RBa30 425i / FN.. 42..	
a (мм)	597
b (мм)	719[x]
c (мм)	654
d (мм)	1222[x]
h (мм)	1255

З важільною ручкою

	FN.. 46..	FN.. 66..
a (мм)	597	698
b (мм)	719[x]	804[x]
c (мм)	654	754
d (мм)	1222[x]	1408[x]
h (мм)	1455	1455

З важільною ручкою

	FN.. 50.. / LTGN-235	FN.. 70..
a (мм)	597	698
b (мм)	719[x]	804[x]
c (мм)	654	754
d (мм)	1222[x]	1408[x]
h (мм)	1655	1655

З важільною ручкою

	(S)FN.. 52.. / LTGN-270 GN52Ve17	FN.. 72..
a (мм)	597	698
b (мм)	719[x]	804[x]
c (мм)	654	754
d (мм)	1222[x]	1408[x]
h (мм)	1855	1855

З важільною ручкою

[x] Що стосується пристроїв, до комплекту постачання яких входять пристінні розпірки, величина збільшується на 15 мм. (див. 3.9 Встановлення пристінної розпірки*)

3.3 Вимоги до вентиляції

УВАГА
Небезпека ушкоджень внаслідок перегрівання через недостатню вентиляцію!
За умов слабкої вентиляції може виникнути ушкодження компресора.
▶ Слідкуйте за тим, щоб зберігався достатній рівень вентиляції.
▶ Зверніть увагу на вимоги до вентиляції.

Якщо пристрій інтегрується в кухонну секцію, обов'язково дотримуватись наступних вимог стосовно вентиляції:*

- Існує правило: чим більший переріз вентиляційного отвору, тим менше електроенергії потрібно пристрою для роботи.*

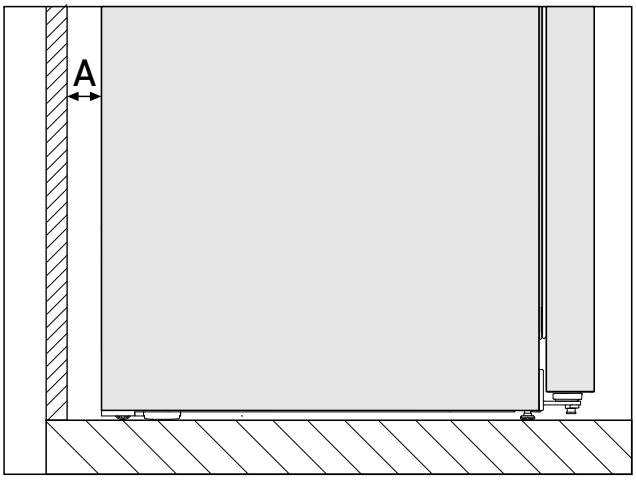


Fig. 3 *

Відстань від стіни A*
25 мм*

Енергоспоживання було визначено на відстані *Fig. 3 (A)* між задньою стороною пристрою та стіною. Якщо відстань до стінки менше ніж *Fig. 3 (A)*, то це не впливає на функціональність пристрою. При меншій відстані до стінки споживання електроенергії може незначно збільшуватись, а на задній стінці пристрою може утворюватись конденсат.*

3.4 Приєднувальні розміри для електроживлення

Під'єднання до джерела електроживлення розташовується на задній стороні приладу. Для забезпечення безпечного під'єднання приладу переконайтеся, що виконано такі попередні умови:

- ❑ Вам відомі розміри для під'єднання до джерела електроживлення й ви дотримуєтеся їх. Див. таблицю нижче.
- ❑ Під'єднання до джерела електроживлення виконується відповідно до інструкції. (див. 3.15 Підключення пристрою до мережі електроживлення)

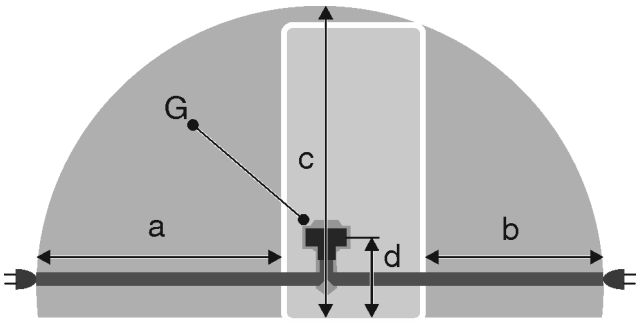


Fig. 4 Холодильні/морозильні комбінації / повнорозмірні прилади BioFresh

(a) Максимально доступна довжина мережевого кабелю
(b) Максимально доступна довжина мережевого кабелю
(c) Максимально доступна вертикальна довжина мережевого кабелю
(d) Відстань між штекером пристрою і підлогою
(G) Штекер пристрою

Для приладів завширшки 600 мм:	
a	~ 1800 мм
b	~ 1400 мм
c	~ 2100 мм
d	~ 200 мм

3.5 Транспортування пристрою

3.5.1 Транспортування пристрою для першого введення в експлуатацію

Переконайтесь, що виконані наступні передумови:

- ❑ Пристрій запакований.
- ❑ Пристрій стоїть вертикально.

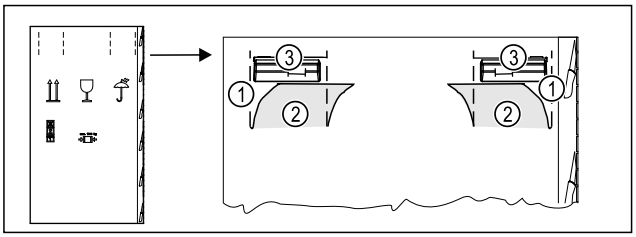


Fig. 5

- ▶ Продавити пакувальний картон зверху по лінії перфорації *Fig. 5 (1)*.
- ▶ Витягнути видавлені частини *Fig. 5 (2)*.
- ▷ Зліва і справа видно ручку для перенесення *Fig. 5 (3)*.
- ▶ Взяти пристрій за ручки для перенесення *Fig. 5 (3)*.
- ▶ Пристрій транспортувати двома особами.
- ▶ Розпакувати пристрій. (див. 3.6 Розпакувати пристрій)

3.5.2 Транспортування пристрою після першого введення в експлуатацію

Якщо ви транспортуєте пристрій після першого введення в експлуатацію або хочете його пересунути, дотримуйтесь наступних вказівок.

Переконайтесь, що виконані наступні передумови:

- ❑ Пристрій спорожнений.
- ❑ Пристрій стоїть вертикально.
- ❑ Пристрій із дверима: Двері заблоковано від небажаного відчинення.
- ❑ Пристрій із висувною секцією: Висувну секцію заблоковано від небажаного відчинення.
- ❑ Пристрій із ніжками: Ніжки вкручено.

- ▶ Тримайте пристрій за ручки для перенесення.
- ▶ Пристрій транспортувати двома особами.

Після транспортування:

- ▶ Викрутіть регулювальні ніжки на пристрої.
- ▶ Вирівняйте пристрій. (див. 3.11 Вирівняйте пристрій)

3.6 Розпакувати пристрій

УВАГА
Небезпека пошкодження внаслідок переміщення пристрою!
Якщо ви переміщатимете пристрій по підлозі без захисту, він може пошкодити підлогу.

- ▶ Перш ніж розпаковувати пристрій, накрийте підлогу відповідним захисним матеріалом.

- ▶ Перевірка пристрою й паковання: У разі підозри на наявність пошкоджень, спричинених транспортуванням, перед встановленням зв'яжіться з постачальником.

УВАГА
Матеріальний збиток, спричинений колючими або гострими предметами!
Якщо під час видалення пакувальних матеріалів використовуються колючі або гострі предмети, то пристрій може бути пошкоджений.

- ▶ Не використовуйте для видалення пакувальних матеріалів колючі або гострі предмети.

- ▶ Видаліть пакувальні матеріали.
- ▶ Пристрій встановлено в правильному положенні: Зніміть захисну плівку на дверях та бокових стінках.

3.7 Роз'яснення використані символи

	На цьому кроці виконання дії існує небезпека травмування! Дотримуйтесь вказівок з техніки безпеки!
	Інструкція дійсна для більшості моделей. Виконувати цей крок тільки в тому випадку, якщо він дійсно стосується вашого пристрою.
	Для монтажу враховувати докладний опис у текстовій частині інструкції.
	Розділ призначений або для пристрою з одними дверима, або для пристрою з двома дверима.
	Оберіть одну з альтернатив: пристрій з кріпленням дверей праворуч, або пристрій з кріпленням дверей ліворуч.
	Етап монтажу, необхідний при IceMaker та / або InfinitySpring.
	Гвинти тільки послаблювати або трохи затягувати.
	Затягніть гвинти.
	Перевірити, чи наступний етап роботи потрібен для вашої моделі.
	Перевірити правильність монтажу / правильність посадки використаних компонентів.
	Виміряти заданий розмір і коригувати за потреби.
	Інструмент для монтажу: Метрична лінійка
 	Інструмент для монтажу: акумуляторний гвинтокрут та насадка Для кращого доступу до шурупів рекомендується довга насадка.

	Інструмент для монтажу: водяний рівень
	Інструмент для монтажу: вилочний ключ із розміром 7 і 10
	Для цього етапу роботи необхідно двоє людей.
	Етап роботи відбувається на позначеному місці пристрою.
	Допоміжні засоби для монтажу: мотузка
	Допоміжні засоби для монтажу: кутовий розмір
	Допоміжні засоби для монтажу: викрутка
	Допоміжні засоби для монтажу: ножиці
	Допоміжні засоби для монтажу: маркувальний олівець, з можливістю змиття
	Приладдя: вийняти компоненти
	Професійно утилізувати більше не потрібні компоненти.

3.8 Переставляння дверцят

Інструмент

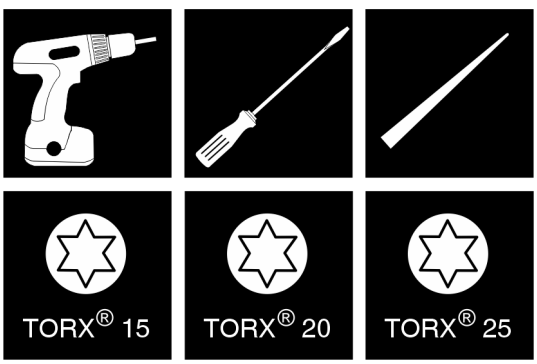


Fig. 6

УВАГА
Небезпека пошкодження через зіткнення дверцят!
Пошкодження пристроїв у разі їхнього розташування Side-by-Side. Якщо ви встановлюєте два пристрої у певному порядку Side-by-Side, дверні петлі обох пристроїв мають розташовуватись так, як вони були встановлені на заводі-виробнику.
▶ Розташування Side-by-Side: не переставляйте дверцята.

Для пристроїв **без демпфера** дійсні розділи:
❑ Для пристроїв **без** демпфера
❑ Для всіх пристроїв

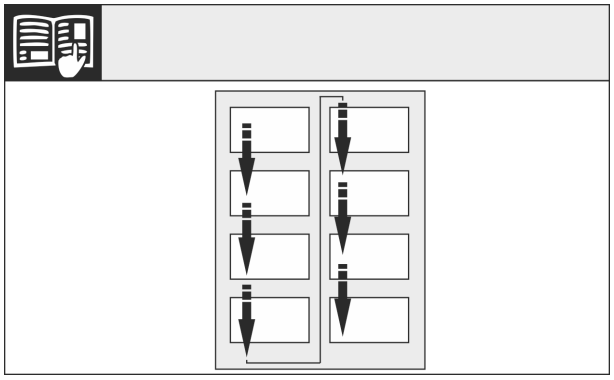


Fig. 7

Звернути увагу на напрям зчитування.

3.8.1 Пристрої без демпфера: Знімання накладок

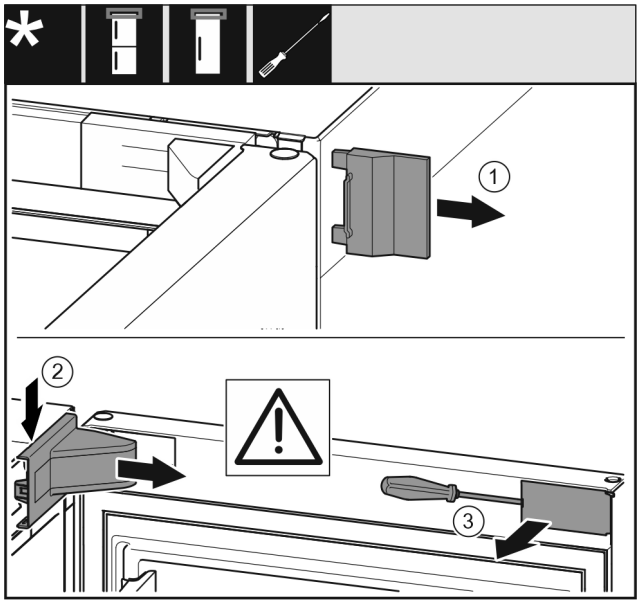


Fig. 8

▶ Відчиніть двері.
▶ Зніміть зовнішній кожух *(1)*.
▶ Від'єднайте та зніміть кришку опорного кронштейна *(2)*.

УВАГА
Небезпека пошкодження викрутками!
Якщо ви пошкодите ущільнювач дверей, двері не зачинятимуться належним чином, а охолодження буде недостатнім.
▶ Обережно використовуйте викрутку як допоміжний засіб.
▶ Не пошкодьте ущільнювач дверей викруткою.

▶ Від'єднайте кришку *(3)* зовні дверей за допомогою викрутки та поверніть її вбік.

3.8.2 Демонтаж дверей

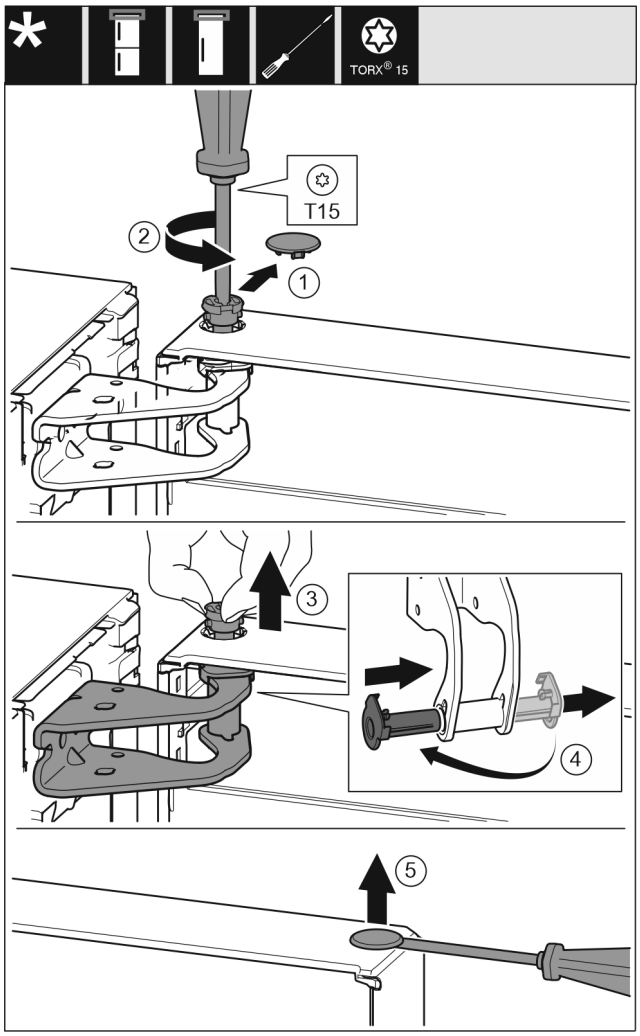


Fig. 9

▶ Обережно зніміть кришку *(1)*.
▶ Трохи викрутіть болт *(2)* за допомогою викрутки.

ОБЕРЕЖНО
Небезпека травмування через перекидання дверей!
Якщо ви повністю знімете болт на дверях, вони можуть перекинутися, а ви можете травмуватися.
▶ Міцно тримайте двері, перш ніж витягти болт.

▶ Притримуйте двері.
▶ Витягніть болт *(3)* пальцями.
▶ Витягніть опорну втулку *(4)* з напрямної.
▶ Установіть і зафіксуйте опорну втулку *(4)* з іншого боку.
▶ Підніміть і покладіть двері в сторону.
▶ За допомогою викрутки обережно підніміть і витягніть кришку *(5)*.

3.8.3 Переставлення верхніх опорних деталей

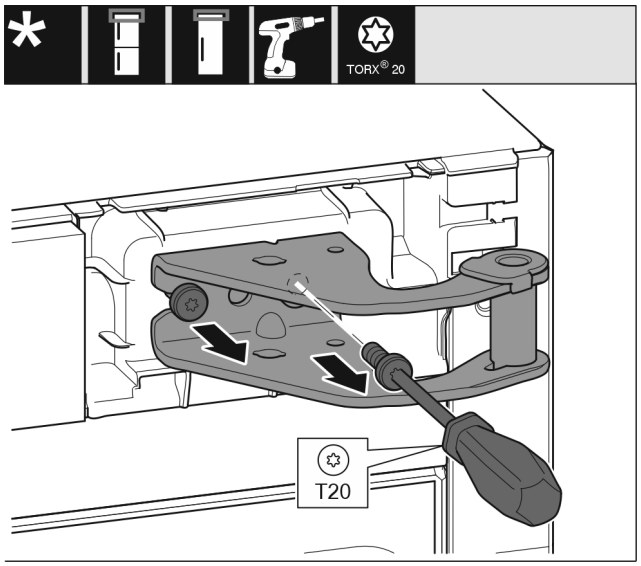


Fig. 10

- ▶ Викрутіть гвинти.
- ▶ Підніміть і зніміть опорний кронштейн.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека травмування через дверцята, що можуть впасти!

Якщо опорні деталі недостатньо добре прикручені, дверцята можуть впасти. Це може призвести до тяжких ушкоджень. Крім того, якщо дверцята не зачиняються щільно, прилад охолоджує неправильно.

- ▶ Закрутіть опорні кронштейни/опорний палець із зусиллям мін. 4 Нм.
- ▶ Перевіряйте, чи міцно затягнуті всі болти, в разі необхідності – затягуйте їх.

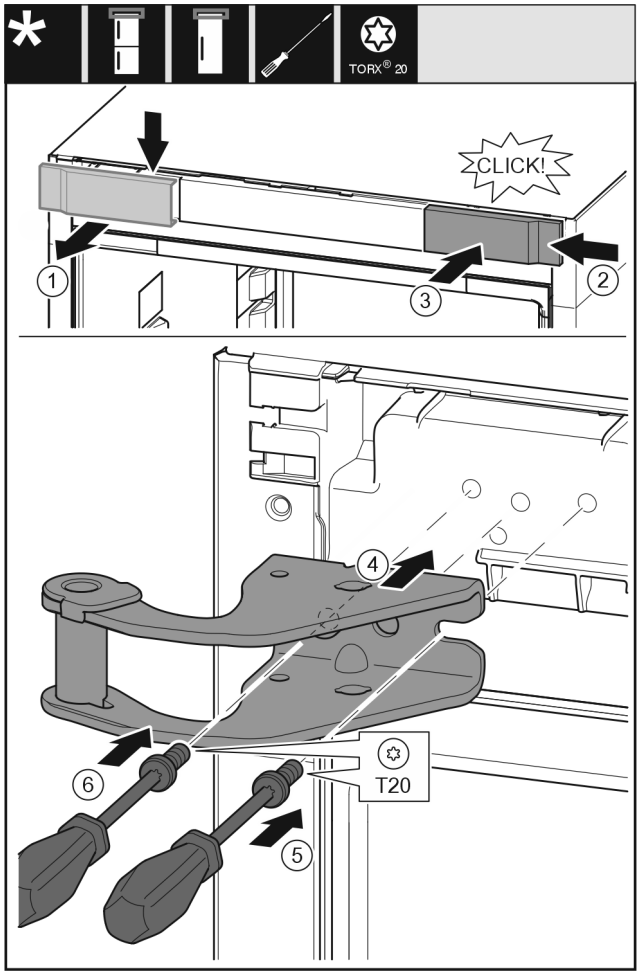


Fig. 11

- ▶ Зніміть кожух *(1)* зверху рухом уперед.
- ▶ Поверніть кришку *(2)* на 180° і повісьте її з іншого боку праворуч.
- ▶ Зафіксуйте кришку *(3)*.
- ▶ Встановіть верхній опорний кронштейн *(4)*.
- ▶ Затягніть гвинт *(5)*.
- ▶ Затягніть гвинт *(6)*.

3.8.4 Перестановка нижніх опорних деталей

Для всіх пристроїв:

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека травмування через дверцята, що можуть впасти!

Якщо опорні деталі недостатньо добре прикручені, дверцята можуть впасти. Це може призвести до тяжких ушкоджень. Крім того, якщо дверцята не зачиняються щільно, прилад охолоджує неправильно.

- ▶ Закрутіть опорні кронштейни/опорний палець із зусиллям мін. 4 Нм.
- ▶ Перевіряйте, чи міцно затягнуті всі болти, в разі необхідності – затягуйте їх.

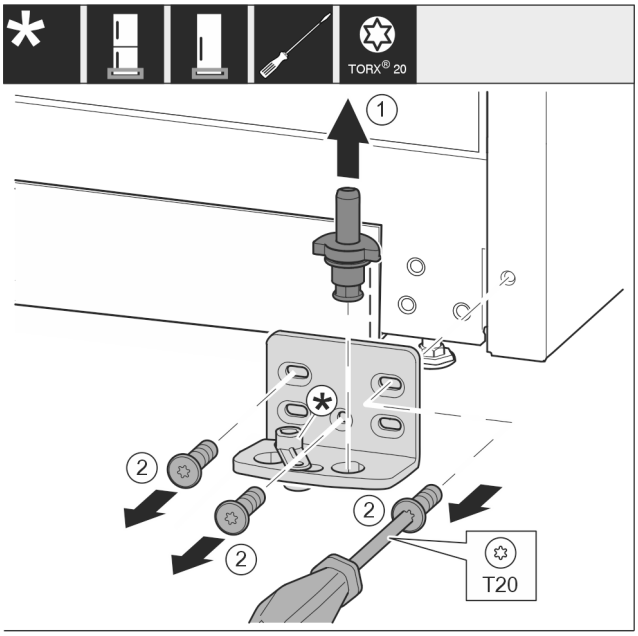


Fig. 12

▶ Повністю витягніть опорний гвинт *Fig. 12 (1)* рухом вгору.
▶ Викрутіть гвинти *Fig. 12 (2)* за допомогою викрутки та зніміть опорний кронштейн.

Для пристроїв без демпфера:

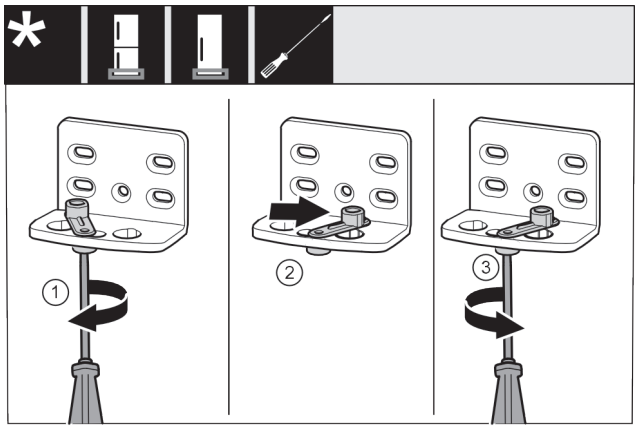


Fig. 13

▶ Ослабте гвинт *Fig. 13 (1)* за допомогою викрутки.
▶ Підніміть допоміжний засіб для закривання дверцят *Fig. 13 (2)* і поверніть його в отворі на 90° праворуч.
▶ За допомогою викрутки закрутіть гвинт *Fig. 13 (3)*.

Для всіх пристроїв:

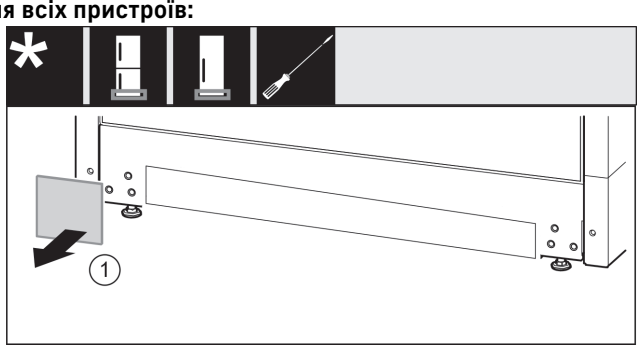


Fig. 14

▶ Зніміть кришку *Fig. 14 (1)*.

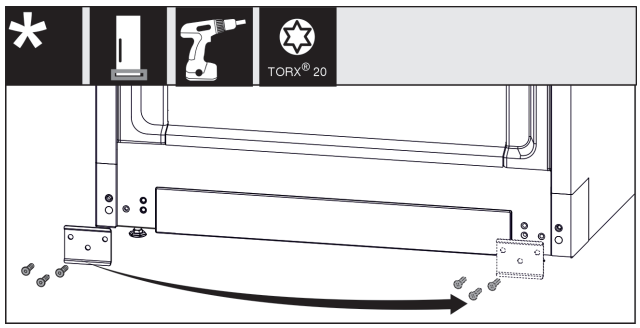


Fig. 15

▶ Відкрутіть щиток *Fig. 15 (1)*, переставте його на інший бік і знову прикрутіть.

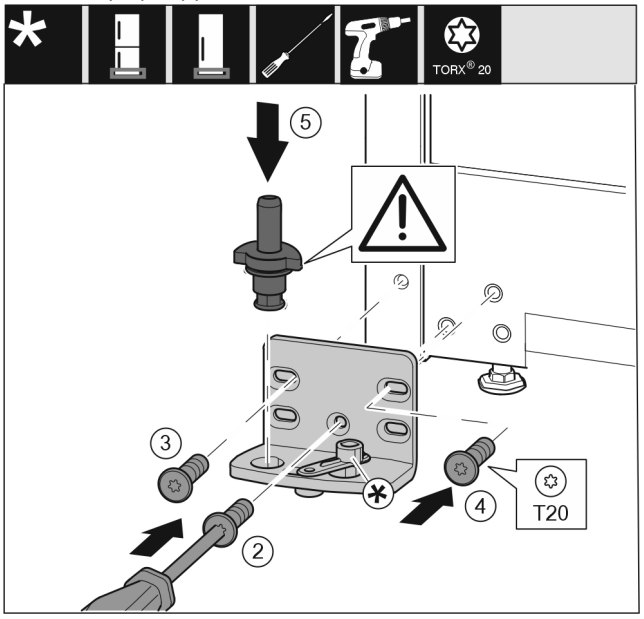


Fig. 16

▶ Встановіть опорний кронштейн з іншого боку та прикрутіть його за допомогою викрутки. Почніть із гвинта *Fig. 16 (2)*, що розташований знизу посередині.
▶ Закрутіть гвинт *Fig. 16 (3)* і гвинт *Fig. 16 (4)*.
▶ Повністю вставте опорний гвинт *Fig. 16 (5)*. При цьому виступ фіксатора повинен бути спрямований назад.

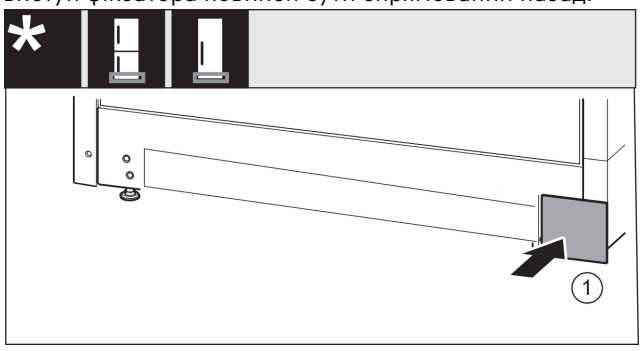


Fig. 17

▶ Знову вставте кришку *Fig. 17 (1)* з іншого боку.

3.8.5 Переставляння опорних деталей дверцят

Для пристроїв без демпфера:

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека травмування через дверцята, що можуть впасти!

Якщо опорні деталі недостатньо добре прикручені, дверцята можуть впасти. Це може призвести до тяжких ушкоджень. Крім того, якщо дверцята не зачиняються щільно, прилад охолоджує неправильно.

- ▶ Закрутіть опорні кронштейни/опорний палець із зусиллям мін. 4 Нм.
- ▶ Перевіряйте, чи міцно затягнуті всі болти, в разі необхідності – затягуйте їх.

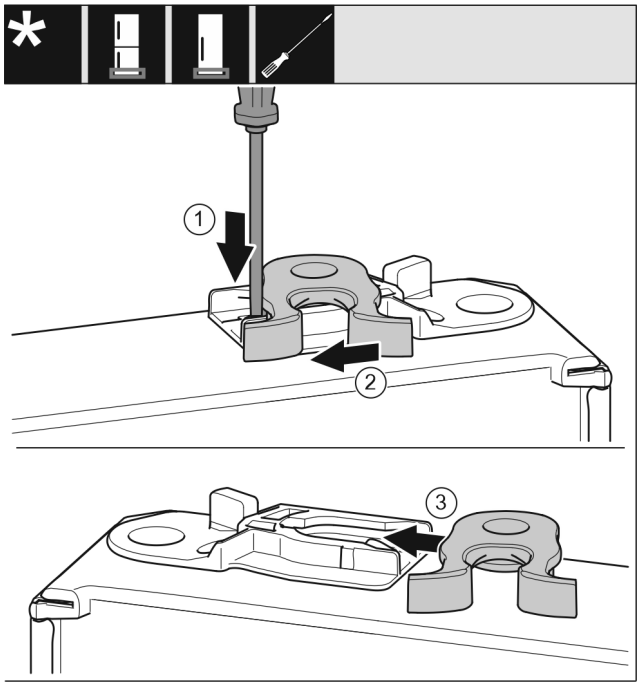


Fig. 18

- ▶ Нижня сторона дверцят направлена догори: поверніть дверцята.
- ▶ За допомогою шліцьової викрутки притисніть накладку *Fig. 18 (1)* униз.
- ▶ Витягніть із напрямної запірний гачок *Fig. 18 (2)*.
- ▶ Вставте запірний гачок *Fig. 18 (3)* у напрямну з іншого боку.
- ▶ Верхня сторона дверцят направлена догори: поверніть дверцята.

3.8.6 Перестановка ручок

Для всіх пристроїв:

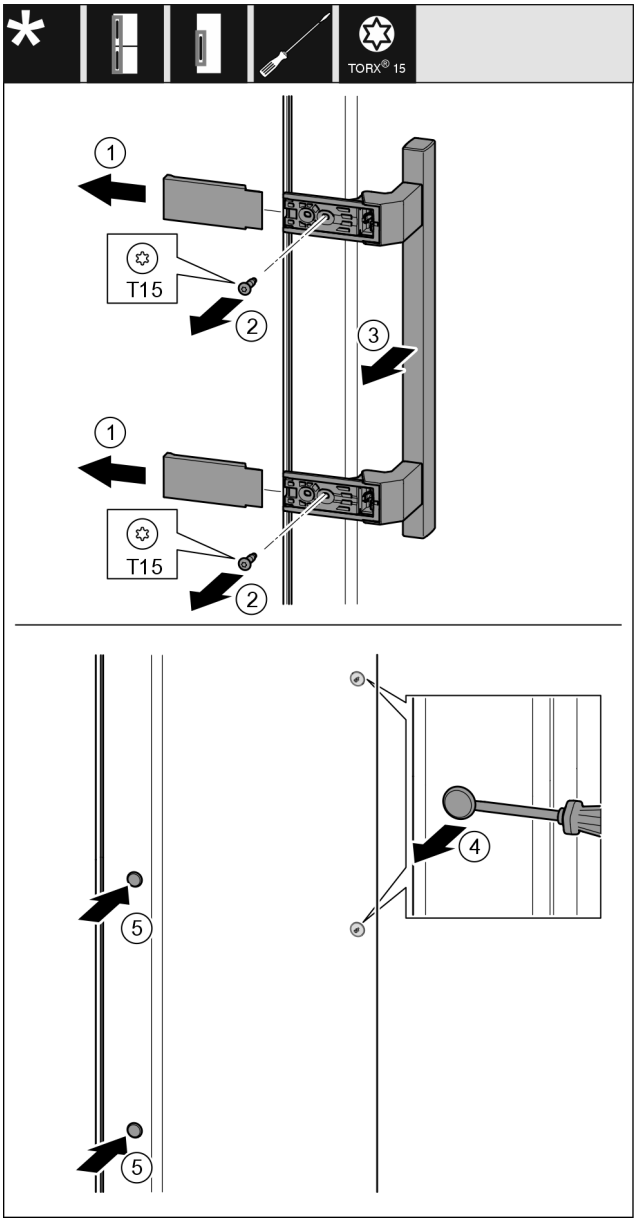


Fig. 19

- ▶ Зніміть кришку *Fig. 19 (1)*.
- ▶ Викрутіть гвинти *Fig. 19 (2)* за допомогою викрутки.
- ▶ Зніміть ручку *Fig. 19 (3)*.
- ▶ За допомогою шліцьової викрутки обережно підійміть та витягніть бокові пробки *Fig. 19 (4)*.
- ▶ Знову вставте пробки *Fig. 19 (5)* з іншого боку.

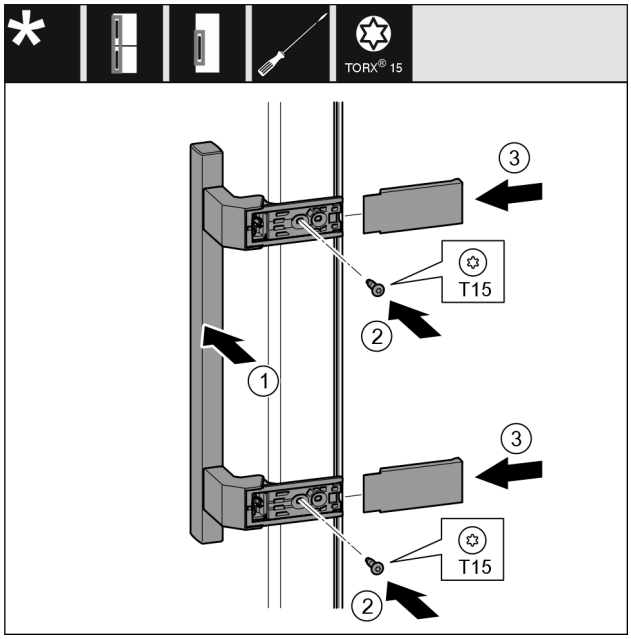


Fig. 20

▶ Встановіть ручку *Fig. 20 (1)* з протилежного боку.
▷ Отвори для гвинтів повинні знаходитись точно один над одним.
▶ За допомогою викрутки закрутіть гвинти *Fig. 20 (2)*.
▶ Встановіть кришки *Fig. 20 (3)* збоку та посуньте їх.
▷ Слідкуйте за правильною фіксацією.

3.8.7 Монтування дверцят

▶ Встановіть верхні дверцята на нижній опорний палець.

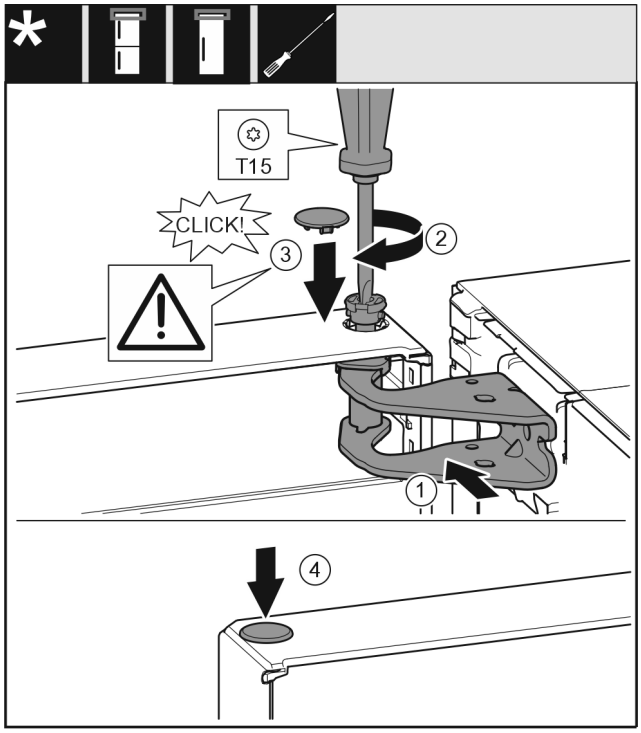


Fig. 21

▶ Вирівняйте двері зверху з отвором в опорному кронштейні *Fig. 21 (1)*.
▶ Вставте штифт *Fig. 21 (2)* та закрутіть за допомогою викрутки.
▶ Вставте кришку *Fig. 21 (3)*.
▶ Перевірте, щоб кришка *Fig. 21 (3)* щільно прилягала до дверей.
▶ Вставте кришку *Fig. 21 (4)*.

3.8.8 Вирівнювання дверцят

Для всіх пристроїв:

ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Небезпека травмування через дверцята, що можуть впасти!
Якщо опорні деталі недостатньо добре прикручені, дверцята можуть впасти. Це може призвести до тяжких ушкоджень. Крім того, якщо дверцята не зачиняються щільно, прилад охолоджує неправильно.
▶ Закрутіть опорні кронштейни із зусиллям 4 Нм.
▶ Перевіряйте, чи міцно затягнуті всі болти, в разі необхідності – затягуйте їх.

▶ У разі необхідності, за допомогою двох поздовжніх отворів на опорному кронштейні знизу встановіть дверцята на одній осі з корпусом. Для цього викрутіть середній гвинт в нижньому опорному кронштейні за допомогою інструмента T20, який входить до комплекту поставки. Решту гвинтів трохи ослабте за допомогою інструмента T20 або викрутки T20 і вирівняйте, користуючись поздовжніми отворами.
▶ Підіпріть дверцята: за допомогою ріжкового ключа SW10 викручуйте ніжку на нижньому опорному кронштейні, доки вона не буде опиратись на підлогу, потім поверніть ще на 90°.

3.8.9 Встановлення кришок

Для пристроїв без демпфера:

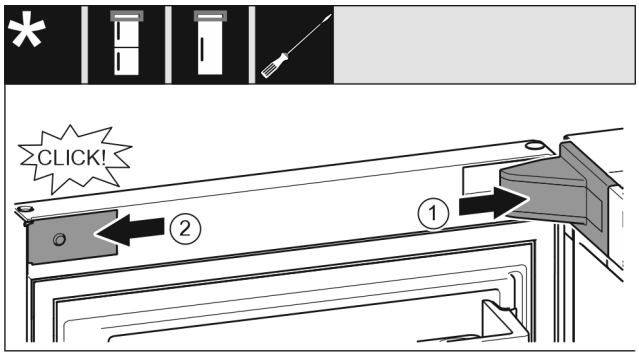


Fig. 22

дверцята відкриті на 90°.
▶ Встановіть та зафіксуйте кришку опорного кронштейна *Fig. 22 (1)*, у разі необхідності – обережно розтисніть.
▶ Встановіть збоку і зафіксуйте накладку *Fig. 22 (2)*.

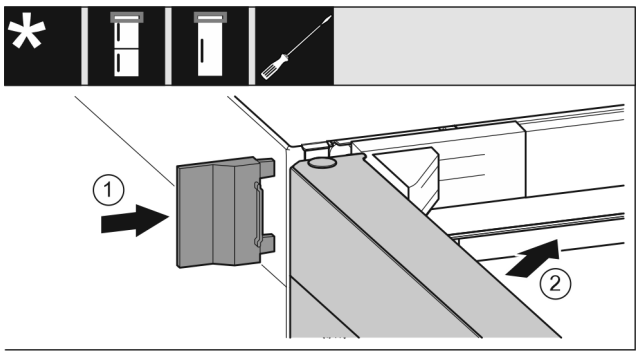


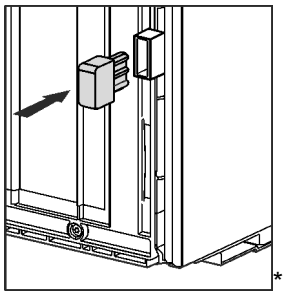
Fig. 23

▶ Насуньте зовнішню кришку *Fig. 23 (1)*.
▶ Закрийте верхні дверцята *Fig. 23 (2)*.

3.9 Встановлення пристінної розпірки*

Завдяки пристінним розпіркам ваш пристрій досягатиме заявленого споживання енергії, а за високої вологості навколишнього середовища не утворюватиметься конденсат. Без використання пристінних розпірок пристрій повністю працездатний, але споживає трохи більше енергії.

Якщо вставити настінні розпірки, то глибина пристрою збільшиться приблизно на 15 мм.*



*

▶ Пристрій із пристінними розпірками: Установіть пристінну розпірку на зворотній стороні пристрою ліворуч і праворуч знизу.

3.10 Встановлення пристрою

ОБЕРЕЖНО

Небезпека травмування важким пристроєм!

▶ Транспортуйте пристрій до місця розташування силами двох осіб.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека виникнення пожежі внаслідок короткого замикання!

▶ Якщо ви ставите пристрій: не перегинайте, не стискайте й не пошкоджуйте кабель підключення до мережі.

▶ Не використовуйте пристрій із пошкодженим кабелем живлення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Це може призвести до загорання чи пошкодження пристрою!

▶ Забороняється встановлювати на холодильнику пристрої, що випромінюють тепло, наприклад, мікрохвильові печі і тостери!

Переконайтеся, що дотримані наступні умови:

❑ Переміщення пристрою дозволене виключно у не завантаженому стані.

❑ Встановлюйте пристрій лише з допомогою.

▶ Вийміть кабель підключення до мережі з комплекту приладдя.

▶ Повністю вставте гніздовий роз'єм «холодного підключення» кабелю підключення до мережі у штекер пристрою на задній стороні пристрою. Стежте за міцністю закріплення гніздового роз'єму «холодного підключення».

▶ За потреби прокладіть мережевий штекер за допомогою шнура до вільнодоступної розетки.

3.11 Вирівняйте пристрій

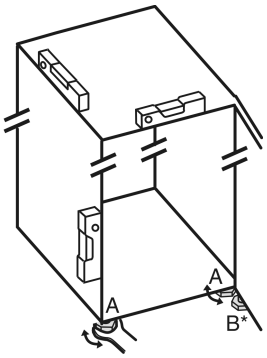


Fig. 24

▶ Відкручуйте ніжки *Fig. 24 (A)* наявним у комплекті гайковим ключем із відкритим зівом і за допомогою рівня, доки пристрій не стоятиме рівно на поверхні та його не буде вирівняно.

▷ Прилад вирівняно.

ОБЕРЕЖНО

Небезпека травмування та пошкодження через перекидання пристрою!

Якщо ніжка **B** на нижньому опорному кронштейні неправильно контактує з підлогою, пристрій може перекинутися. Це може призвести до заподіяння матеріальної шкоди і травмування.

▶ Викрутіть ніжку **B** на опорному кронштейні відповідно до інструкції.

▶ Відкручуйте регульовану ніжку *Fig. 24 (B)* на опорному кронштейні наявним у комплекті гайковим ключем із відкритим зівом, доки вона не прилягатиме до підлоги.

▶ Поверніть ніжку *Fig. 24 (B)* ще максимум на 90°, щоб уникнути пошкодження дверцят.

▷ Прилад захищено від перекидання.

3.12 Встановлення кількох пристроїв

Пристрої розраховані на різні варіанти встановлення. Якщо ви хочете розмістити кілька пристроїв поруч один з одним або один на одному, переконайтеся, що виконано такі обов'язкові умови:

❑ Розміщуйте поруч один з одним або один на одному виключно такі пристрої, які розроблено для цього.

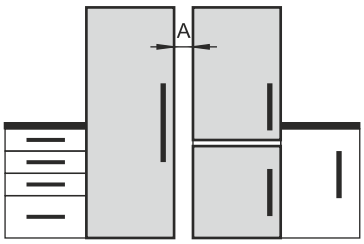
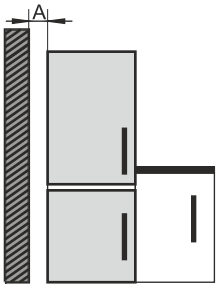
❑ Враховуйте вказівки й наведену нижче таблицю.

УВАГА

Може призвести до пошкодження пристрою через накопичення конденсату!

▶ Не розміщуйте пристрій безпосередньо біля іншого холодильника/морозильника.

Модель	Тип розміщення
Усі моделі	окремо
Моделі, назва яких починається з **S...**	Бік у бік (Side-by-Side) (SBS)

Модель	Тип розміщення
Моделі без обігріву бокових стінок	 **Поруч одне з одним:** Розмістіть поруч один з одним із відстанню **A** 70 мм між пристроями. Якщо не дотриматися цієї відстані, на бічних стінках між пристроями утворюватиметься конденсат.  **На зовнішній стінці:** Розмістіть із відстанню **A**, як за розміщення поруч одне з одним. Якщо не дотриматися цієї відстані, на бічній стінці пристрою може утворюватися конденсат.

Моделі та спосіб їхнього розміщення

Зберіть пристрої згідно до окремої інструкції з монтажу.

3.13 Інтеграція пристрою в кухонний гарнітур

Ви можете вбудувати пристрій у кухонний гарнітур. Враховуйте при цьому наступні умови для встановлення:

- Якщо над пристроєм буде монтуватись антресольна шафа, то на задній стінці антресольної шафи треба передбачити вентиляційний переріз відповідної глибини.
- Якщо пристрій із шарнірами встановлюється поряд зі стіною, то необхідно враховувати відстань до бокової частини пристрою.
- Щоб забезпечити повне відкриття дверей, пристрій має виступати вперед на товщину передньої частини. Пристрій може виступати і більше залежно від глибини ніш.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека виникнення пожежі внаслідок короткого замикання!

▶ Якщо ви ставите пристрій: не перегинайте, не стискайте й не пошкоджуйте кабель підключення до мережі.

▶ Не використовуйте пристрій із пошкодженим кабелем живлення.

Переконайтесь, що виконані наступні передумови:

❑ Розетка розташована в легкодоступному місці й не за пристроєм.

❑ Вимоги до вентиляції виконано. (див. 3.3 Вимоги до вентиляції)

❑ Приєднувальні розміри враховано. (див. 3.15 Підключення пристрою до мережі електроживлення)

❑ Пристінні розпірки змонтовано.*

3.13.1 Розміри ніш для пристроїв з важільною ручкою

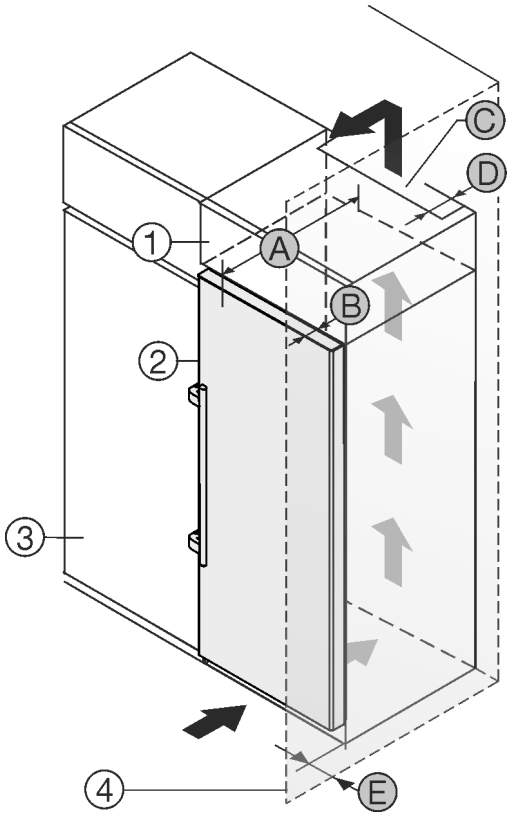


Fig. 25

(1) Антресольна шафа
(2) Пристрій
(3) Кухонна шафа
(4) Стінка
(A) Глибина пристрою
(B) Глибина дверей
(C) Вентиляційний переріз
(D) Відстань до задньої стінки пристрою
(E) Відстань до сторони пристрою

Пристрої з важільною ручкою:	
A	675 мм[x]
B	75 мм
C	мін. 300 см^2
D	мін. 50 мм
E	мін. 57 мм

[x] Що стосується пристроїв з пристінними розпірками, величина збільшується на 15 мм.*

3.14 Після встановлення

▶ Зніміть елементи захисту при транспортуванні з внутрішнього простору.

УВАГА

Матеріальний збиток, спричинений колючими або гострими предметами!

Якщо під час видалення пакувальних матеріалів використовуються колючі або гострі предмети, то пристрій може бути пошкоджений.

▶ Не використовуйте для видалення пакувальних матеріалів колючі або гострі предмети.

▶ Зняття захисних плівок у внутрішньому просторі: Зніміть плівку рівно вздовж деталі, щоб мінімізувати силу зчеплення плівки.
▶ Очистьте пристрій. (див. 10.3 Чищення пристрою)
▶ Запишіть тип (модель, номер), позначення пристрою, номер пристрою/серійний номер, дату покупки й адресу продавця.

3.15 Підключення пристрою до мережі електроживлення

ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Небезпека ураження електричним струмом і травмування через пошкодження пристрою або пошкодження кабелю живлення!
Небезпека для життя і ризик порізів. Якщо під час транспортування пристрій або кабель живлення було пошкоджено, це може призвести до смертельного ураження електричним струмом. Ви також можете порізатися о пошкоджені частини корпусу пристрою.
▶ Перевірте пристрій і кабель підключення до мережі на наявність пошкоджень після транспортування.
▶ Не використовуйте прилад, якщо прилад або шнур живлення пошкоджено.
▶ Зв'яжіться зі службою сервісного обслуговування.

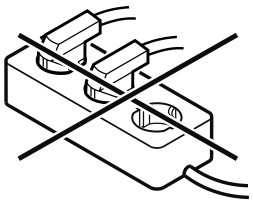
Підключіть пристрій до мережі електроживлення за допомогою мережевого кабелю, що постачається окремо. Мережевий кабель має гніздо на одному кінці й штекер на іншому кінці.

Переконайтеся, що виконані такі умови:

- Пристрій і мережевий кабель не пошкоджені.
- Пристрій налаштовано відповідно до нормативних вимог. (див. 3.9 Встановлення пристінної розпірки*)
- Вимоги до електричного під'єднання дотримано.
- Розміри для під'єднання відповідно до нормативних вимог відомі та дотримані. (див. 3.4 Приєднувальні розміри для електроживлення)
- Напруга й частота мережі відповідають технічним характеристикам, зазначеним на заводській табличці.
- Розетка заземлена й захищена електричним запобіжником відповідно до нормативних вимог.
- Струм відмикання запобіжника складає від 10 A до 16 A.
- Розетка розташовується в легкодоступному місці й не позаду пристрою. (див. 3.4 Приєднувальні розміри для електроживлення)

УВАГА
Небезпека пошкодження через неналежне використання!
Пошкодження електричних компонентів пристрою.
▶ Використовуйте виключно кабель підключення до мережі, що входить у комплект поставки.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Небезпека пожежі через неналежне підключення!
Загоряння.
Ушкодження на пристрої.
▶ Не використовувати подовжувальний кабель.
▶ Не використовувати розподільний щит.



УВАГА
Небезпека пошкодження через неналежне підключення!
Ушкодження на пристрої.
▶ Не підключати пристрій до автономних інверторів, наприклад генераторів сонячної енергії та бензинових генераторів.

▶ З'єднайте штекер мережевого кабелю із джерелом живлення. Стежте за надійністю контакту мережевого штекера із розеткою.
▷ На дисплеї з'являється логотип компанії Liebherr.
▷ Індикатор змінюється на символ режиму очікування.
▷ Якщо протягом 60 секунд не буде здійснено жодних дій: символ режиму очікування тьмяніє або зникає.
▷ Пристрій підключено. Для першого введення в експлуатацію див. наступний розділ або інструкцію з експлуатації.

3.16 Утилізація упаковки

ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Небезпека задушення пакувальними матеріалами та плівкою!
▶ Не дозволяйте дітям гратися з пакувальними матеріалами.

Упаковка виготовлена із матеріалів, які підлягають повторному використанню.

- Гофрований картон/картон
- Деталі із спіненого полістиролу
- Поліетиленова плівка та мішок.
- Стрічки-стяжки з поліпропілену
- збита цвяхами дерев'яна рама з вставкою з поліетилену*

▶ Пакувальні матеріали слід здавати до офіційно визначеного приймального пункту.

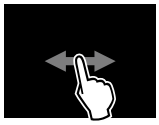
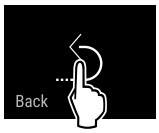
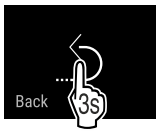
4 Функції Touch & Swipe-дисплея

Керування пристроєм здійснюється за допомогою Touch & Swipe-дисплея. За допомогою Touch & Swipe-дисплея (далі – «Дисплей») можна вибирати функції пристрою дотиком або проведенням пальцем по екрану. За 10 секунд бездіяльності дисплей повертається до попереднього меню або індикації стану.

4.1 Навігація і пояснення символів

На малюнках зображено різні символи для навігації за допомогою дисплея. Ці символи описані в нижче наведеній таблиці.

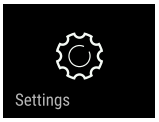
Символ	Опис
	**Швидко торкнутися дисплея:** Активація/деактивація функції. Підтвердження вибору. Відкрити підменю.
	**Тривалий дотик на дисплеї протягом певного часу (наприклад, 3 секунди):** Активація/деактивація функції або значення.

Символ	Опис
	**Рух праворуч або ліворуч:** Навігація в меню.
	**Швидко торкнутися символу «Назад»:** Перейти на один рівень меню назад.
	**Натиснути й утримувати символ «Назад» протягом 3 секунд:** Перейти до індикації стану.
	**Стрілка з годинником:** Через більш ніж 10 секунд на дисплеї з'явиться таке повідомлення.
	**Стрілка з індикацією часу:** Через вказаний час на дисплеї з'явиться таке повідомлення.
	**Відкрити символ «Меню налаштування»:** Перейти до меню налаштувань і відкрити меню налаштувань. За необхідності: Перейти в меню налаштувань до потрібної функції. (див. 4.2.1 Відкривання меню налаштування)
	**Відкрити символ «Розширене меню»:** Перейти до розширеного меню і відкрити розширене меню. За необхідності: Перейти в розширеному меню до потрібної функції. (див. 4.2.2 Відкривання розширеного меню)
Бездіяльність протягом 10 секунд	За 10 секунд бездіяльності дисплей повертається до попереднього меню або індикації стану.
Зачиніть і знову відчиніть двері.	Якщо зачинити й одразу відчинити двері, індикація на дисплеї повернеться до індикації стану.

Примітка: Малюнки на дисплеї відображаються з англійськими термінами.

4.2 Меню

Функції пристрою розподілено в різних розділах меню:

Меню	Опис
Головне меню	Коли пристрій увімкнено, ви автоматично потрапляєте в головне меню. У цьому меню ви можете перейти до найважливіших функцій пристрою, меню налаштування і розширеного меню.
 Меню налаштування	Меню налаштування містить функції для налаштування вашого пристрою.
Розширене меню	Розширене меню містить спеціальні функції для налаштування вашого пристрою. Доступ до розширеного меню захищено числовим кодом **1 5 1**.

4.2.1 Відкривання меню налаштування

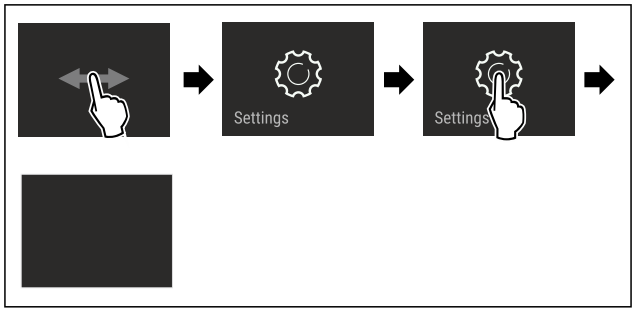


Fig. 26 Ілюстративне зображення

▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
▷ Відкривається меню налаштувань.
▶ За необхідності: перейти до потрібної функції.

4.2.2 Відкривання розширеного меню



Fig. 27

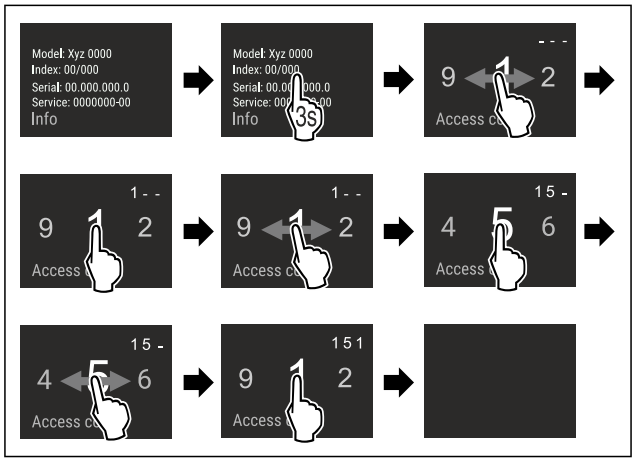


*Fig. 28 Ілюстративне зображення, доступ за допомогою числового коду **151***

▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
▷ Відкриється розширене меню.
▶ За необхідності: перейти до потрібної функції.

4.3 Режим спокою

Якщо не торкатися дисплея протягом 1 хвилини, дисплей переходить у режим спокою. У режимі спокою яскравість дисплея зменшується.

4.3.1 Вихід із режиму спокою

▶ Швидко торкнутися дисплея пальцем.
▷ Режим спокою завершено.

5 Початок експлуатації

5.1 Увімкнення пристрою (перше введення в експлуатацію)

Переконайтеся, що виконані такі умови:

❑ Пристрій встановлено відповідно до монтажної інструкції і підключено.
❑ Всі клейкі смуги, клейка та захисна плівка на та в пристрої видалені.
❑ Вийняті всі рекламні вставки з висувних ящиків.
❑ Функції Touch & Swipe-дисплея вже відомі. (див. 4 Функції Touch & Swipe-дисплея)

Увімкнути пристрій за допомогою Touch & Swipe-дисплея:

▶ Якщо дисплей у режимі спокою: торкнутися дисплея.
▶ Виконати кроки згідно з малюнком.

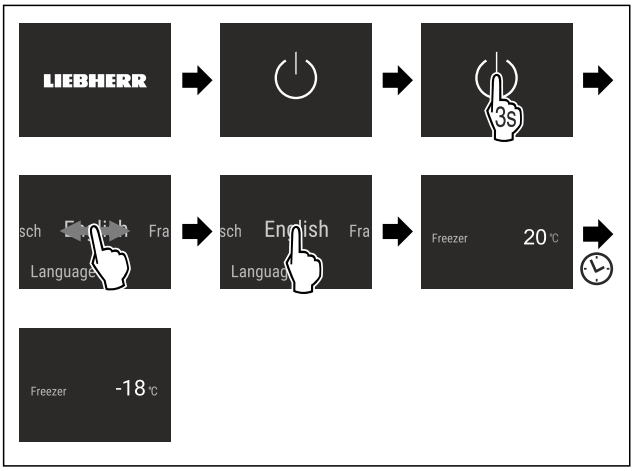


Fig. 29 Ілюстративне зображення

▷ З'являється індикація стану.
▷ Пристрій охолоджується до встановленої заводської температури.
▷ Пристрій запускається в демонстраційному режимі (на дисплеї з'являється напис DEMO): Якщо пристрій запускається в демонстраційному режимі, ви можете вимкнути демонстраційний режим протягом наступних 5 хвилин. (див. Демонстраційний режим)

Додаткова інформація:

- Під час запуску пристрою **підсвічування стану** (індикація стану) вимкнено через заводські налаштування. Активувати підсвічування стану. (див. Підсвічування стану (індикація стану))
- Запустити функцію EasyTwist-Ice. (див. 5.2 Запуск EasyTwist-Ice*) *
- Запустити функцію SmartDevice. (див. 2.3 SmartDevice) і (див. WLAN)

Вказівка
Рекомендації виробника:

▶ **Продукти, що підлягають замороженню, закладайте** при –18 °C або нижче.
▶ Дотримуватися вказівок щодо зберігання. (див. 6.1 Вказівки щодо зберігання)

Вказівка
Ви можете придбати аксесуари в магазині побутової техніки Liebherr-Hausgeräte за адресою go.liebherr.com/47wtc4.

5.2 Запуск EasyTwist-Ice*

Якщо ваш пристрій оснащено функцією EasyTwist-Ice, то **перед першим використанням** необхідно почистити EasyTwist-Ice.

Переконайтеся, що виконані такі умови:

❑ Пристрій повністю підключено.

▶ Почистити EasyTwist-Ice. (див. 10.3.5 Очищення EasyTwist-Ice*)
▶ Заповнити бак для води. (див. Заповнення баку для води)

6 Зберігання

6.1 Вказівки щодо зберігання

ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Небезпека пожежі через електричні пристрої!
Якщо ви використовуєте електричні пристрої в зоні харчових продуктів свого пристрою, вони можуть спричинити пожежу.

▶ Не використовуйте електричні пристрої в зоні харчових продуктів пристрою, якщо вони не рекомендовані виробником.

Вказівка
У випадку недостатньої вентиляції використання енергії зростає, а охолоджувальна здатність знижується.

▶ Забороняється закривати прорізи для притоку повітря.

Дотримуйтеся наведених нижче рекомендацій щодо зберігання:

- Добре запаковувати продукти.
- Зберігати продукти на достатній відстані один від одного для забезпечення належної циркуляції повітря.
- Зберігати продукти відповідно до інструкцій на упаковці.
- Завжди дотримуватися терміну придатності, зазначеного на упаковці.

Вказівка
Не дотримання цих норм може призвести до псування харчових продуктів.

6.2 Морозильник

Тут за температури -18 °C створюються сухі морозні кліматичні умови. Морозні кліматичні умови підходять для зберігання заморожених продуктів і заморожуваних виробів протягом кількох місяців, виготовлення кубиків льоду або заморожування свіжих продуктів.

6.2.1 Заморожування продуктів

Кількість для заморожування

Протягом 24 годин можна заморозити щонайбільше таку кількість свіжих продуктів, яка вказана на заводській табличці (див. 11.5 Заводська табличка) «Здатність до заморожування ... кг/24 год».

Щоб забезпечити швидке промерзання продуктів, слід дотримуватися таких кількостей на упаковку:

- Фрукти й овочі до 1 кг
- М'ясо до 2,5 кг

Заморожування продуктів за допомогою функції SuperFrost

Залежно від обсягу заморожування ви можете активувати функцію SuperFrost перед заморожуванням, щоб досягти нижчої температури замерзання. (див. SuperFrost)

▶ Активувати функцію SuperFrost, якщо об'єм заморожування більше 2 кг.

Час активації функції SuperFrost залежить від обсягу заморожування:

Кількість для заморожування	Час активації функції SuperFrost
Невеликий об'єм заморожування	Активувати функцію SuperFrost приблизно за 6 годин до заморожування. Щойно пристрій автоматично вимкне функцію SuperFrost, можна буде розсортувати продукти харчування.
Максимальний об'єм заморожування	Активувати функцію SuperFrost приблизно за 24 годин до заморожування. Щойно пристрій автоматично вимкне функцію SuperFrost, можна буде розсортувати продукти харчування.

Зберігання продуктів у відведених для них місцях

ОБЕРЕЖНО

Небезпека отримання травм через биття скла!
Пляшки та банки з напоями при заморожуванні можуть тріснути. Особливо це стосується газових напоїв.

▶ Заморожуйте пляшки й банки з напоями, лише якщо ви активували функцію BottleTimer у додатку SmartDevice.

Кількість для заморожування	Зберігання продуктів у відведених для них місцях
Невеликий об'єм заморожування	Розташуйте запаковані харчові продукти у верхньому висувному ящику. Якщо можливо, розташовуйте продукти в задній частині ящика, ближче до задньої стінки.
Максимальний об'єм заморожування	Розподіліть запаковані продукти по всіх висувних ящиках, але заморожені продукти кладіть тільки в нижній висувний ящик. Якщо можливо, розташовуйте продукти в задній частині ящика, ближче до задньої стінки.

6.2.2 Розморожування продуктів

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека отруєння!

▶ Розморожені продукти не слід заморожувати повторно.
▶ Розморожені продукти потрібно використати якомога швидше.

Розморожувати продукти можна різними способами:

- у холодильному пристрої
- за допомогою мікрохвильової печі
- у печі чи духовці
- при кімнатній температурі

▶ Виймайте стільки продуктів, скільки необхідно.

6.2.3 Таця для заморожування

Таця для заморожування призначена для заморожування ягід, зелені, овочів та інших продуктів невеликого розміру, продукти при цьому не примерзають один до одного. Вони довго зберігатимуть свою форму і легко ділитимуться на порції будь-якого розміру.

Крім того на таці можна компактно розмістити акумулятори холоду.

▶ Не запаковані харчові продукти, розподіл з відстанню на таці для заморожування.

6.3 Термін придатності

Вказані терміни зберігання - це орієнтовні значення.

В продуктах з вказівкою мінімального строку зберігання дійсною є завжди дата, вказана на упаковці.

Орієнтовні терміни зберігання різних продуктів харчування		
Кубики льоду	до -18 °C	від 2 до 6 місяців
Ковбаса, шинка	до -18 °C	від 2 до 3 місяців
Хліб, хлібобулочні вироби	до -18 °C	від 2 до 6 місяців
Дичина, свинина	до -18 °C	від 6 до 9 місяців
Риба, жирна	до -18 °C	від 2 до 6 місяців
Риба, пісна	до -18 °C	від 6 до 8 місяців
Сир	до -18 °C	від 2 до 6 місяців
Птиця, яловичина	до -18 °C	від 6 до 12 місяців
Фрукти, овочі	до -18 °C	від 6 до 12 місяців

7 Заощадження електроенергії

- Обов'язково забезпечити вільну вентиляцію. Не закривайте вентиляційні отвори/решітки.
- Забороняється закривати прорізи для притоку повітря від вентилятора.
- Не встановлюйте пристрій в місце, що піддається дії прямих сонячних променів, або поруч із обігрівачем тощо.
- В разі встановлення пристрою безпосередньо біля духовки споживання енергії може дещо збільшитися. Це залежить від тривалості й інтенсивності використання духовки.
- Споживання електроенергії залежить від умов у місці встановлення, наприклад оточуючої температури . При вищій температурі навколишнього середовища споживання енергії може зрости.
- Відчиняйте пристрій на якомога коротші проміжки часу.
- Чим нижче налаштовано температуру, тим вищі витрати енергії.
- Зберігайте продукти в упаковці накритими. Запобігайте утворенню інею.
- Кладіть теплі страви: необхідно охолодити до кімнатної температури.

8 Керування

8.1 Елементи керування та індикації

8.1.1 Індикатор стану

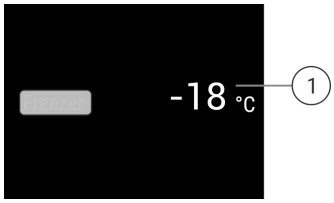


Fig. 30 Індикатор стану показує фактичну температуру.

(1) Індикація температури

Індикатор стану показує фактичну температуру і є вихідним індикатором. Звідти відбувається навігація до функцій і налаштувань.

8.1.2 Символи індикації

Символи індикації повідомляють про поточний стан пристрою.

Символ	Стан пристрою
	Режим очікування Пристрій або температурну зону вимкнено.
	**Пульсуюче число** Пристрій працює. Температура пульсує, поки не буде досягнуто бажане значення.
	
	**Пульсуючий символ** Пристрій працює. Здійснюється налаштування.
	

8.2 Функції пристрою

8.2.1 Вказівки щодо функцій пристрою

Функції пристрою налаштовано на заводі таким чином, щоб ваш пристрій був повністю функціональним.

Перед зміною, активацією або деактивацією функцій пристрою переконайтеся, що дотримано наведених нижче вимог:

- ❑ Ви прочитали і зрозуміли опис роботи дисплея. (див. 4 Функції Touch & Swipe-дисплея)
- ❑ Ви ознайомилися з елементами керування та індикації вашого пристрою.

Вимкнення та ввімкнення пристрою

Використовуйте цю функцію для вимкнення та ввімкнення пристрою.

Вимикання пристрою

В разі вимкнення пристрою попередньо встановлені налаштування зберігаються.

Переконайтеся, що виконані такі умови:

- ❑ Інструкції з експлуатації (див. 12 Виведення з експлуатації) були виконані.



Fig. 31

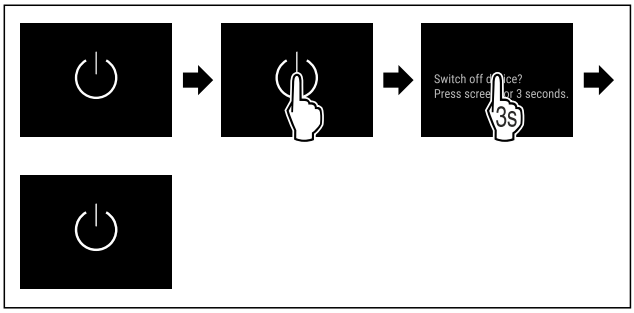


Fig. 32

▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
▷ Пристрій вимкнено.
▷ На дисплеї з'являється символ режиму очікування.
▷ Дисплей стає чорним.

Увімкнення пристрою

Коли дисплей перебуває в режимі спокою:

▶ Торкнутися дисплея.

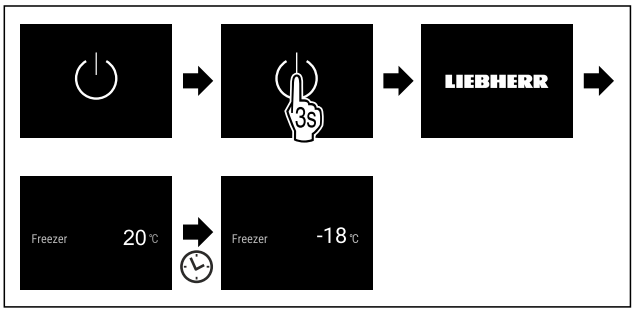


Fig. 33 Ілюстративне зображення

▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
Коли пристрій запускається в демонстраційному режимі:
▶ Деактивувати демонстраційного режиму. (див. Деактивація демонстраційного режиму)
▷ Пристрій увімкнений.
▷ Відновлюються раніше встановлені налаштування.
▷ Пристрій охолоджується до встановленої температури.

-18 °C Температура

Ця функція використовується для регулювання температури.

Температура залежить від наведених нижче факторів:

- Частота відкривання дверцят
- Тривалість відкривання дверцят
- Кімнатна температура у місці встановлення
- Тип, температура й кількість продуктів

Морозильник	Встановлена на заводі температура	Рекомендоване налаштування
-18 °C	-18 °C	-18 °C

Налаштування температури

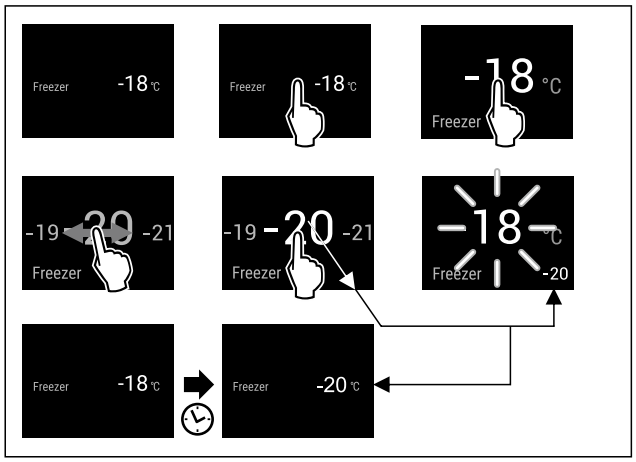


Fig. 34 Ілюстративне зображення

▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
▷ Температуру налаштовано.

SuperFrost

Ця функція використовується для активації чи деактивації SuperFrost. У разі активації функції SuperFrost потужність заморожування збільшується. Таким чином, встановлюється температура заморожування нижче налаштованої.

Використання:

- Швидко проморожувати свіжі харчові продукти. Цим забезпечується, що зберігаються харчова цінність, зовнішній вигляд і смак харчових продуктів.
- Підвищити резерви холоду у складених заморожених продуктах, перш ніж пристрій розморозиться.

За активованої функції пристрій працює в режимі максимальної потужності. Через це рівень шуму під час роботи пристрою може тимчасово зрости; крім того, зростає і споживання енергії.

Якщо двері залишаються відчиненими надто довго, наприклад для складання продуктів, пристрій автоматично перевіряє, чи збігається фактична температура в пристрої з налаштованою температурою в приладі. Якщо різниця перевищує певне значення, пристрій автоматично охолоджує сильніше. Через це відображувана температура на дисплеї може бути вищою, ніж фактична температура всередині пристрою. Це нормально й означає, що пристрій працює без помилок.*

Активація SuperFrost

Переконайтеся, що виконані такі умови:

❑ Враховується кількість продуктів для заморожування та час активації SuperFrost. (див. Заморожування продуктів за допомогою функції SuperFrost)



Fig. 35

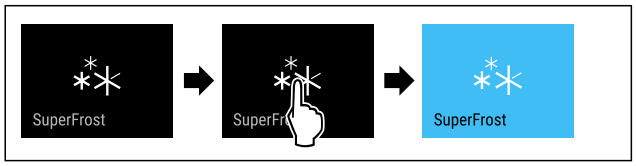


Fig. 36

▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
-або-
▶ Активувати за допомогою додатку SmartDevice.*

▷ SuperFrost активовано.
▷ Індикатор температури стає синім.

Деактивація SuperFrost

Функція SuperFrost автоматично вимикається через 56–72 години, залежно від кількості продуктів, що зберігаються. Однак ви завжди можете вручну деактивувати функцію SuperFrost:



Fig. 37

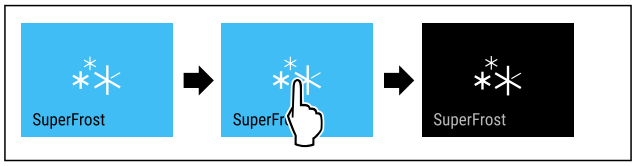


Fig. 38

▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
-або-
▶ Деактивувати за допомогою додатка SmartDevice.*

▷ SuperFrost деактивовано.
▷ Пристрій продовжує працювати у звичайному режимі.
▷ Пристрій охолоджується до попередньо встановленої температури.

PartyMode

За допомогою цієї функції активується або деактивується режим PartyMode. Режим PartyMode активує різні функції, необхідні для вечірки.

PartyMode активує такі функції:

- SuperFrost (див. SuperFrost)

Ви можете налаштувати всі зазначені функції універсальним чином і відповідно до індивідуальних вподобань. Якщо ви деактивуйте режим PartyMode, всі зміни буде скасовано.

За активованої функції пристрій працює в режимі максимальної потужності. Через це рівень шуму під час роботи пристрою може тимчасово зрости; крім того, зростає і споживання енергії.

Активація PartyMode



Fig. 39

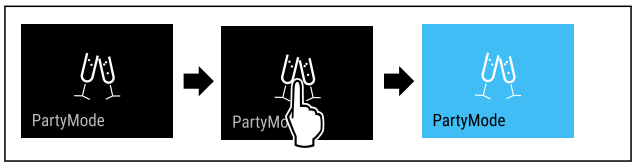


Fig. 40

▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
▷ Режим PartyMode та пов'язані з ним функції активовано.

▷ Індикатор температури стає синім.
▷ Поточна температура блиматиме, доки не буде досягнуто заданої температури.

Деактивація PartyMode

Функція PartyMode автоматично деактивується через 24 год. Однак ви будь-коли можете деактивувати функцію PartyMode вручну:



Fig. 41

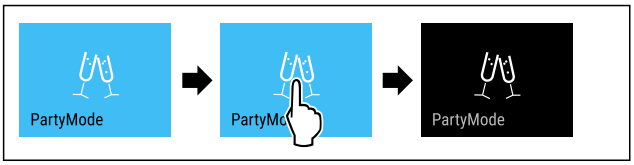


Fig. 42

▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
▷ PartyMode деактивовано.
▷ Прилад охолоджується до попередньо встановленої температури: Поточна температура блиматиме, доки не буде досягнуто заданої температури.

SabbathMode

За допомогою цієї функції активується або деактивується режим SabbathMode. У разі активації цієї функції деякі електронні функції вимикаються. Таким чином ваш пристрій відповідатиме релігійним вимогам під час єврейських свят, як-от шабат, а також вимогам сертифікату STAR-K Kosher.

Стан пристрою за активного режиму SabbathMode
На дисплеї стану постійно відображається SabbathMode.
Всі функції на дисплеї, крім **функції деактивації режиму SabbathMode**, заблоковано.
Ввімкнені функції залишаються активними.
Дисплей продовжує світитися, коли ви зачиняєте дверцята.
Внутрішнє освітлення вимкнено.
Нагадування не виконуються. Налаштований часовий інтервал призупиняється.
Нагадування та попередження не показуються.
Сигнал попередження про незачинені дверцята не подається.
Сигнал про аварійне зниження температури не подається.
Цикл розморожування працює тільки у заданий час без урахування користування пристроєм.
Після зникнення напруги в мережі пристрій перемикається в режим SabbathMode.

Стан пристрою

Вказівка
Цей пристрій має сертифікацію інституту «Institute for Science and Halacha». (www.machonhalacha.co.il)

Список сертифікованих STAR-K пристроїв наведено на сайті www.star-k.org/appliances.

Активація SabbathMode

ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Небезпека отруєння зіпсованими продуктами!
Якщо ви активували режим SabbathMode і відбувся збій живлення, на дисплеї стану не відображатиметься повідомлення про збій живлення. Після відновлення живлення пристрій продовжує працювати у режимі SabbathMode. Відключення електроживлення може призвести до псування продуктів, а їх вживання – до харчового отруєння.
Після збою електроживлення:
▶ не вживайте продукти, які були заморожені й відтанули.



Fig. 43

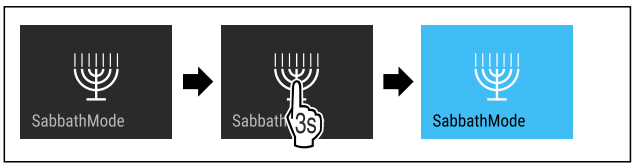


Fig. 44

▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
▷ SabbathMode активовано.
▷ На дисплеї стану постійно відображається режим SabbathMode.

Деактивація SabbathMode

Функція SabbathMode автоматично деактивується через 80 год. Однак ви будь-коли можете деактивувати функцію SabbathMode вручну:

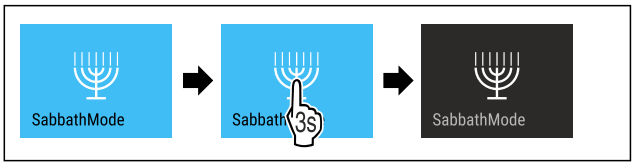


Fig. 45

▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
▷ SabbathMode деактивовано.

EnergySaver

За допомогою цієї функції активується або деактивується режим енергозбереження. В разі активації режиму енергозбереження споживання енергії знижується, а температура у пристрої підвищується. Продукти харчування залишаються свіжими, але термін зберігання скорочується.

Температурні зони	Рекомендоване налаштування (див. Налаштування температури)	Температура при активному EnergySaver
-18 °C	-18 °C	-16 °C

Температури

Активація EnergySaver



Fig. 46

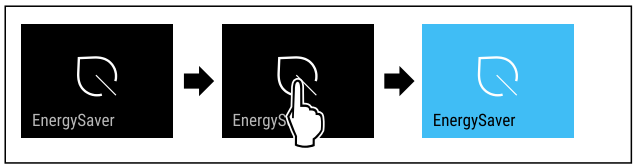


Fig. 47

▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
▷ Режим енергозбереження активовано.

Деактивація EnergySaver



Fig. 48

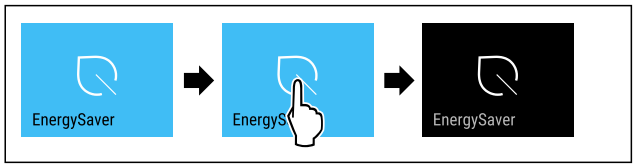


Fig. 49

▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
▷ Режим енергозбереження деактивовано.

Блокування введення

Ця функція використовується, щоб активувати або деактивувати блокування введення. Блокування введення запобігає випадковому ввімкненню пристрою, наприклад дітьми.

Використання:

- Уникнути ненавмисної зміни функцій.
- Уникнути випадкового вимкнення пристрою.
- Уникнути випадкового налаштування температури.

Активація блокування введення

В разі активації блокування введення ви все ще можете переміщатися в меню, але не можете вибирати або змінювати інші функції.



Fig. 50

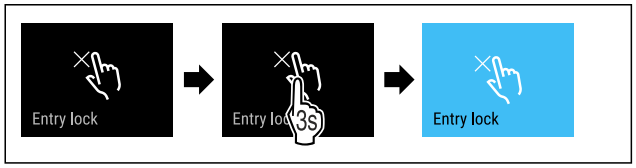


Fig. 51

▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
▷ Блокування введення активовано.

Деактивація блокування введення



Fig. 52

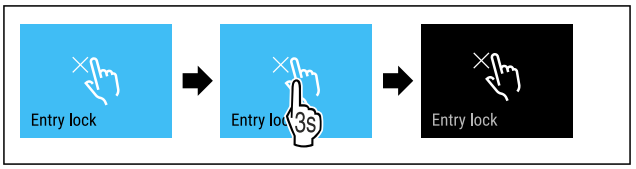


Fig. 53

▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
▷ Блокування введення деактивовано.

Мова

Ця функція використовується для налаштування мови дисплея.

Ви можете налаштувати наведені нижче мови:

- Німецька
- Англійська
- Французька
- Іспанська
- Італійська
- Нідерландська
- Чеська
- Польська
- Португальська
- Болгарська
- Російська
- Китайська

Налаштування мови



Fig. 54

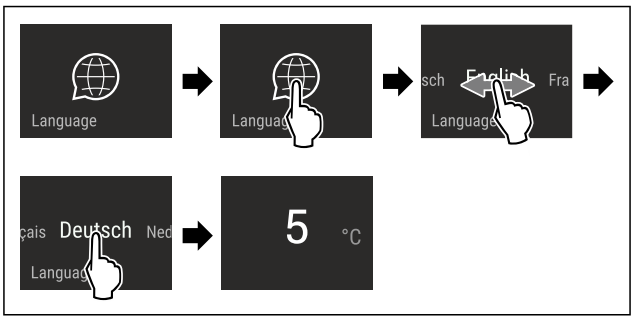


Fig. 55 Ілюстративне зображення налаштування мови й температури

▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
▷ Мову налаштовано.
▷ Дисплей перейде до відображення стану.

Одиниця вимірювання температури

Ця функція використовується для налаштування одиниць вимірювання температури. Ви можете встановити градуси Цельсія або градуси Фаренгейта як одиницю вимірювання температури.

Налаштування одиниці вимірювання температури



Fig. 56

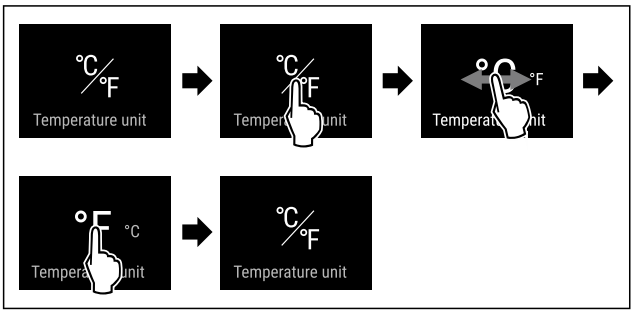


Fig. 58 Ілюстративне зображення: перемикання з градусів Цельсія на градуси Фаренгейта.

▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
▷ Одиниці вимірювання температури налаштовано.

Підсвічування стану (індикація стану)

За допомогою цієї функції активується або деактивується підсвічування стану (індикація стану). Під час першого введення пристрою в експлуатацію підсвічування стану за замовчуванням деактивовано. Якщо активувати підсвічування стану, то стан пристрою можна розпізнати при закритих дверях по кольору світла. За відчинених дверей підсвічування стану деактивується.

Підсвічування стану	Стан пристрою
Синє світло	Пристрій працює бездоганно.
Червоне пульсуюче світло Звуковий сигнал	Відсутність електричної напруги (див. 8.3.1 Огляд попереджень)
	Сигнал попередження про підвищення температури (див. 8.3.1 Огляд попереджень)
	Помилка (див. 8.3.1 Огляд попереджень)

Значення кольору світла підсвічування стану

Активація підсвічування стану

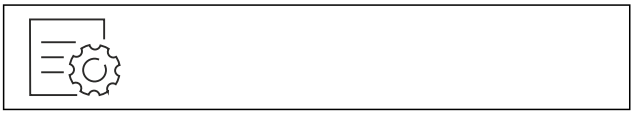


Fig. 59

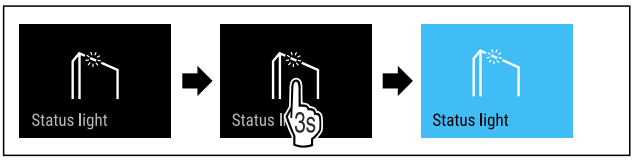


Fig. 60

▶ Виконати кроки згідно з малюнком.

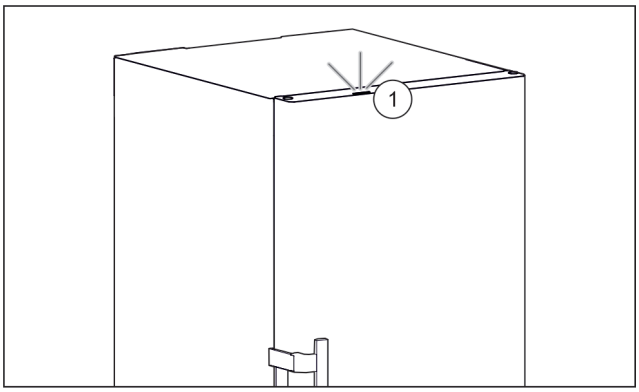


Fig. 61 Активне підсвічування стану, коли дверцята зачинено

▷ Підсвічування стану *Fig. 61 (1)* активовано.
▷ Підсвічування стану світиться синім або червоним, якщо дверцята закрито.

Деактивація підсвічування стану



Fig. 62

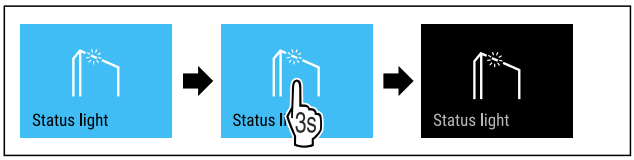


Fig. 63

▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
▷ Підсвічування стану деактивовано.

Яскравість дисплея

Ця функція використовується для поетапного регулювання яскравості дисплея.

Ви можете налаштувати такі рівні яскравості:

- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100 % (попереднє налаштування)

Налаштування яскравості



Fig. 64

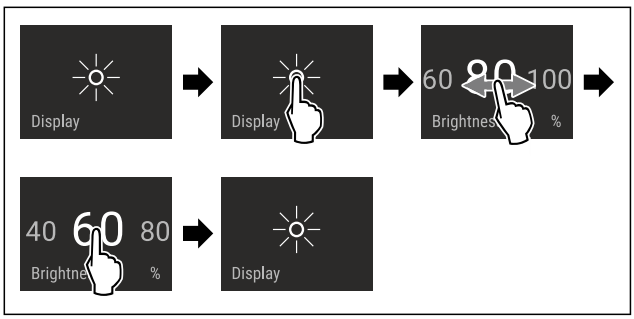


Fig. 65 Ілюстративне зображення: перемикання з 80 % на 60 %.

▶ Виконати кроки згідно з малюнком.

▷ Яскравість налаштовано.

WLAN

За допомогою цієї функції пристрій підключається до WLAN. Після цього ви зможете керувати ним через додаток SmartDevice з мобільного пристрою. Ви також можете використовувати цю функцію для вимкнення або скидання бездротового з'єднання.

Для підключення пристрою до бездротової локальної мережі вам потрібен SmartDeviceBox.*

Додаткова інформація щодо функції SmartDevice: (див. 2.3 SmartDevice)

Вказівка
У наведених нижче країнах функція SmartDevice недоступна: Росія, Білорусь, Казахстан.

Ви не можете використовувати SmartDeviceBox.*

Перше встановлення з'єднання з WLAN

Переконайтеся, що виконані такі умови:

- ❑ SmartDeviceBox придбано й встановлено. (див. 2.3 SmartDevice) *
- ❑ Додаток SmartDevice встановлено (див. apps.home.liebherr.com).
- ❑ Реєстрацію у додатку SmartDevice завершено.



Fig. 66

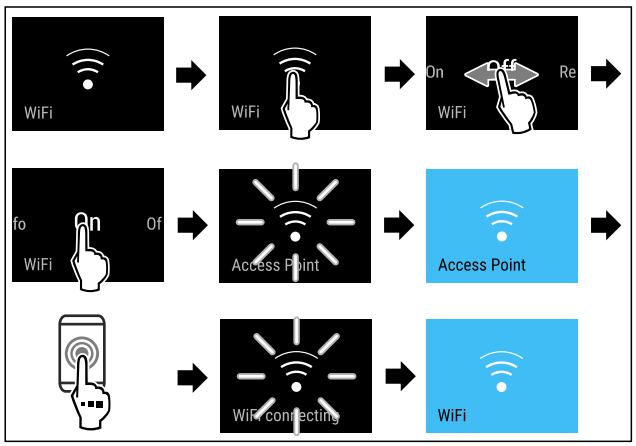


Fig. 67

▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
▷ З'єднання створене.

Відключення бездротового локального з'єднання



Fig. 68

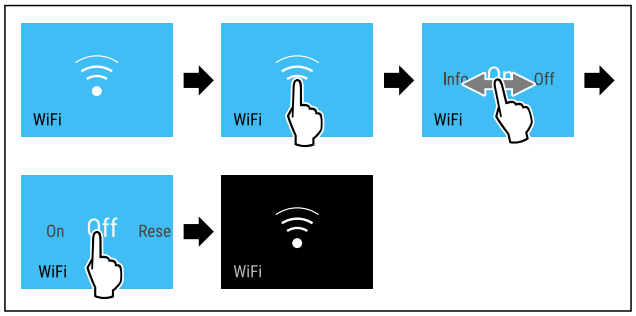


Fig. 69

▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
▷ З'єднання роз'єднано.

Скасування бездротового локального з'єднання



Fig. 70

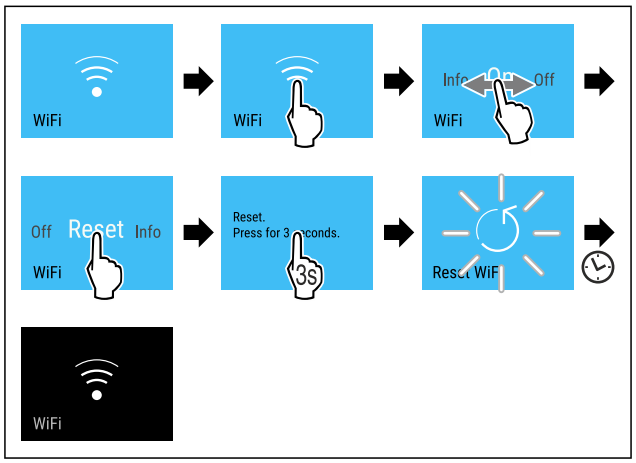


Fig. 71

▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
▷ З'єднання з WLAN та інші налаштування WLAN буде скинуто до заводських налаштувань.

Відображення інформації про з'єднання WLAN



Fig. 72

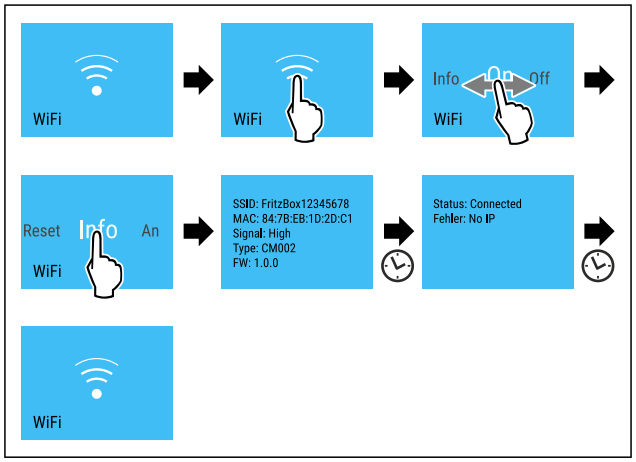


Fig. 73

▶ Виконати кроки згідно з малюнком.

Інформація про пристрій

Ця функція використовується для відображення назви моделі, індексу, серійного номера та сервісного номера пристрою. Інформація про пристрій необхідна в разі звернення до служби підтримки. (див. 11.4 Служба сервісного обслуговування)

За допомогою цієї функції також відкривається розширене меню. (див. 4 Функції Touch & Swipe-дисплея)

Відображення інформації про пристрій



Fig. 74



Fig. 75

▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
▷ На дисплеї відображається інформація про пристрій.

Програмне забезпечення

Ця функція використовується для відображення версії програмного забезпечення пристрою.

Відображення версії ПЗ



Fig. 76



Fig. 77

▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
▷ На дисплеї відобразиться версія програмного забезпечення.

Початок циклу розморожування

Використовуйте цю функцію, щоб запустити цикл автоматичного розморожування вручну, якщо цикл розморожування не запускається автоматично в разі несправності.

Початок циклу розморожування



Fig. 78

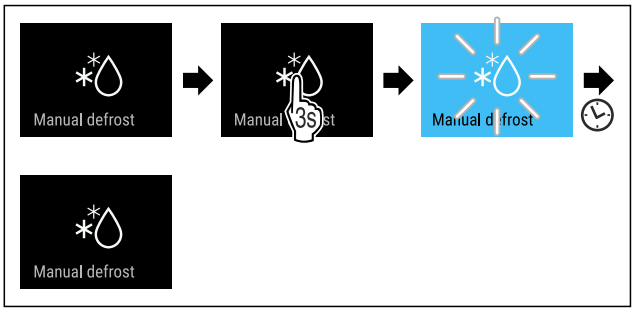


Fig. 79

▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
▷ Цикл розморожування запущено: Символ блиматиме, доки цикл розморожування не завершиться автоматично.
▷ Після завершення циклу розморожування: Пристрій продовжує працювати у звичайному режимі.

Скасування циклу розморожування

Цикл розморожування закінчується автоматично. Однак ви також можете скасувати цикл розморожування в будь-який момент під час процесу розморожування:

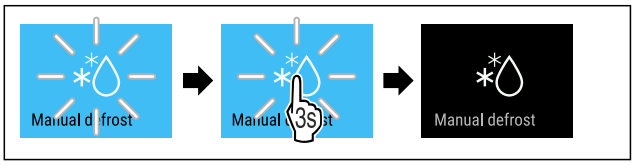


Fig. 80

▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
▷ Цикл розморожування скасовано.
▷ Пристрій продовжує працювати у звичайному режимі.

Сигнал попередження про незачинені дверцята

За допомогою цієї функції активується або деактивується сигнал попередження про незачинені дверцята. Сигнал попередження про незачинені дверцята лунає, якщо двері залишаються відкритими надто довго. Сигнал попередження про незачинені дверцята активовано під час постачання. Ви можете налаштувати час від відкриття дверей до спрацювання сигналу попередження про незачинені двері.

Доступні такі значення:

- 1 хв.
- 2 хв.
- 3 хв.
- Вимк.

Налаштування сигналу попередження про незачинені дверцята



Fig. 81

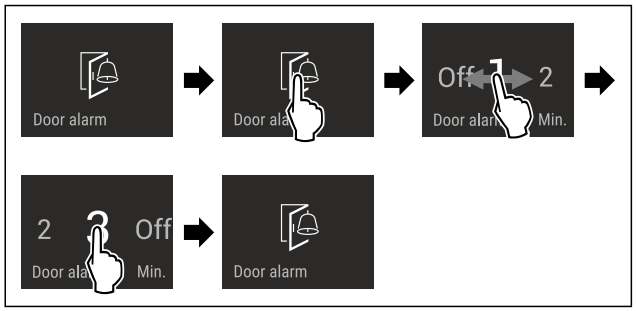


Fig. 82 Ілюстративне зображення: перемикання сигналу попередження про незачинені дверцята з 1 хв. на 3 хв.

▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
▷ Сигнал попередження про незачинені дверцята налаштовано.

Деактивація сигналу попередження про незачинені дверцята



Fig. 84

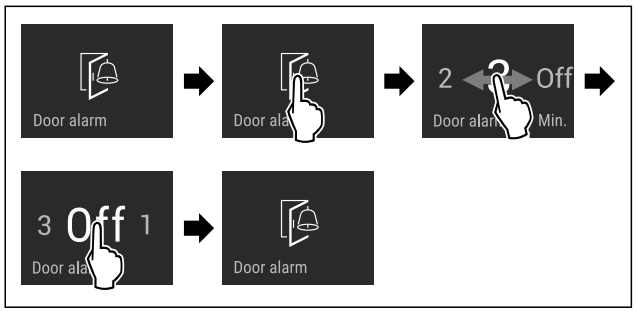


Fig. 85

▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
▷ Сигнал попередження про незачинені дверцята деактивовано.

Демонстраційний режим

Демонстраційний режим – це спеціальна функція для дилерів, які хочуть наочно продемонструвати функції пристрою. Якщо активувати демонстраційний режим, усі функції охолодження будуть вимкнені.

Якщо ви вмикаєте пристрій і на дисплеї індикації стану з'являється напис «Demo», це означає, що демонстраційний режим вже активовано.

Якщо ви активуєте демонстраційний режим, а потім знову деактивуєте його, пристрій відновлює заводські налаштування. (див. Скидання до заводських налаштувань)

Активація демонстраційного режиму



Fig. 86

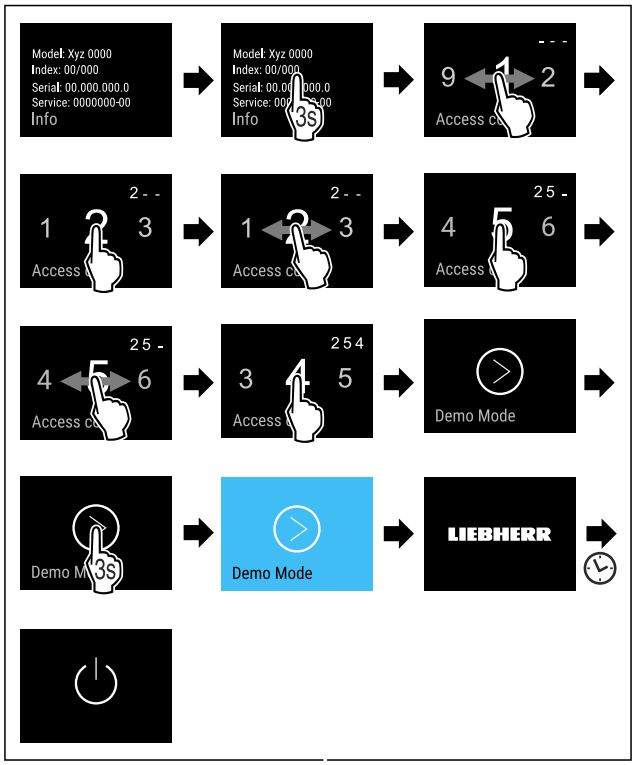


Fig. 87

▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
▷ Демонстраційний режим активовано.
▷ Пристрій вимкнено.
▶ Увімкнути пристрій. (див. 5.1 Увімкнення пристрою (перше введення в експлуатацію))
▷ На дисплеї індикації стану з'являється напис «DEMO».

Деактивація демонстраційного режиму



Fig. 88

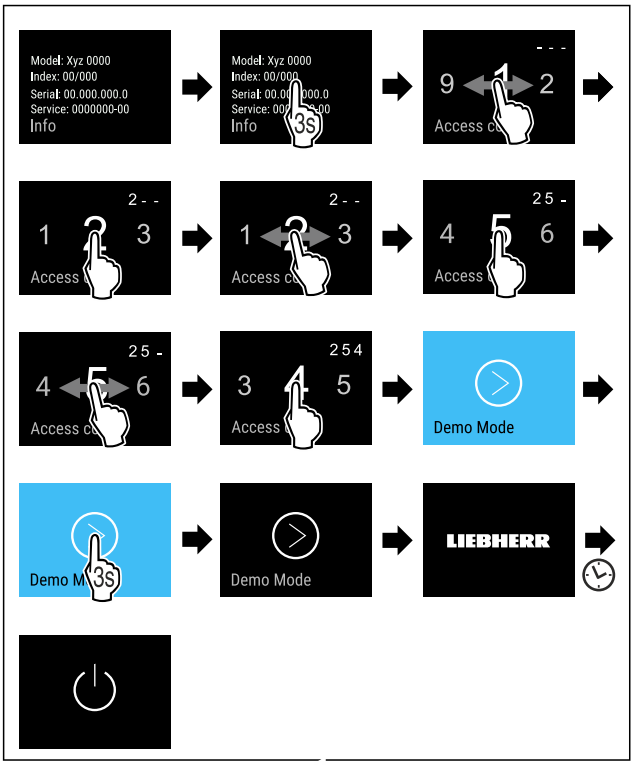


Fig. 89

▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
▷ Демонстраційний режим деактивовано.
▷ Пристрій вимкнено.
▶ Увімкнути пристрій. (див. 5.1 Увімкнення пристрою (перше введення в експлуатацію))
▷ Пристрій скидається до заводських налаштувань.

Скидання до заводських налаштувань

Використовуйте цю функцію для скидання всіх налаштувань до заводських значень за замовчуванням. Всі налаштування, виконані раніше, скидаються до первинного налаштування.

Виконання скидання



Fig. 90

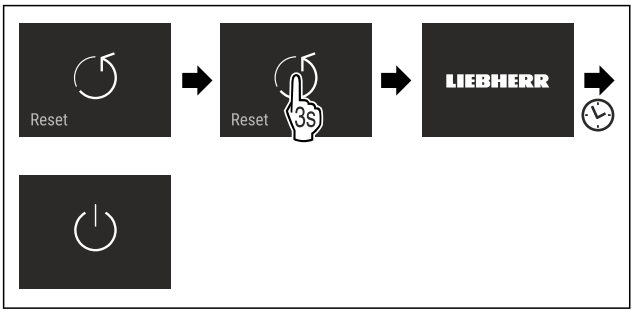


Fig. 91

▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
▷ Пристрій скинуто.
▷ Пристрій вимкнено.
▶ Повторно запустити пристрій. (див. 5.1 Увімкнення пристрою (перше введення в експлуатацію))

8.3 Повідомлення

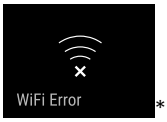
Є дві категорії повідомлень:

Категорія	Значення
Попередження	Попередження з'являються в разі незачинених дверцят або порушень роботи. Ви можете самостійно завершити прості попередження. У разі серйозних порушень роботи необхідно звернутися до служби підтримки. (див. 11.4 Служба сервісного обслуговування)
Нагадування	Нагадування нагадують про загальні процеси. Ви можете виконати ці процеси й таким чином завершити повідомлення.

8.3.1 Огляд попереджень

Поведінка пристрою в разі попереджень:

- Попередження з'являється на дисплеї з червоним тлом.
- Сигнал лунає зі зростаючою гучністю.
- За деяких попереджень пульсує внутрішнє освітлення.

Повідомлення	Причина	Завершення повідомлень
 **Сигнал попередження про незачинені дверцята**	Повідомлення з'являється, коли дверцята відкриті надто довго.	Виконайте дії. (див. Сигнал попередження про незачинені дверцята)
 **Сигнал тривоги про збій живлення**	Повідомлення з'являється, коли температура заморожування підвищилася через збій живлення.	
 **Сигнал попередження про підвищення температури**	Повідомлення з'являється, коли температура заморожування не відповідає налаштованій температурі.	Виконайте дії. (див. Сигнал попередження про підвищення температури)
 **Помилка**	Повідомлення з'являється, якщо наявна помилка пристрою. У компоненті пристрою виявлено помилку.	Виконайте дії. (див. Помилка)
 * **WLAN-помилка***	Це повідомлення з'являється, якщо пристрій не зміг з'єднатися з мережею WLAN. (див. Перше встановлення з'єднання з WLAN) Це повідомлення з'являється тільки під час першого налаштування.*	Виконайте дії. (див. WLAN-помилка*) *

8.3.2 Завершення попереджень

Сигнал попередження про незачинені дверцята

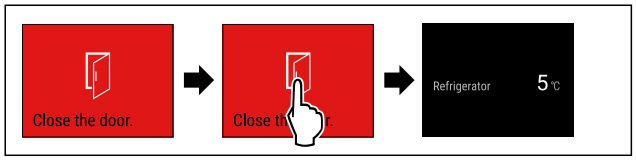


Fig. 92 Ілюстративне зображення

▶ Виконати кроки згідно з малюнком.

-або-

▶ Закрити дверцята.

▷ Дисплей переходить до відображення стану.
▷ Пристрій охолоджує сильніше, через що відображувана температура на дисплеї може бути вищою, ніж фактична температура всередині пристрою.*
▷ Шуми від пристрою можуть бути голоснішими.*

Ви можете налаштувати час від відкриття дверей до спрацювання сигналу попередження про незачинені дверцята. (див. Налаштування сигналу попередження про незачинені дверцята)

Сигнал тривоги про збій живлення

Якщо збій електроживлення завершився, пристрій автоматично почне охолодження до попередньо налаштованої цільової температури, не потребуючи підтвердження вами повідомлення. Але ви маєте підтвердити повідомлення, щоб воно зникло з дисплея.

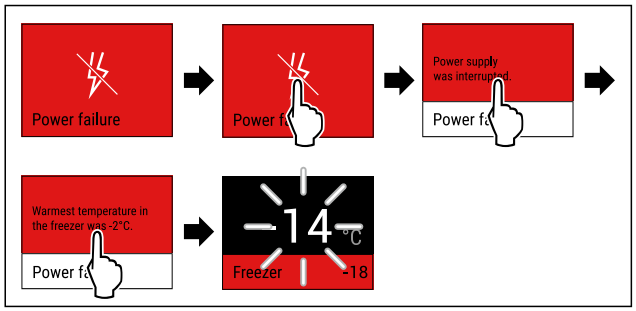


Fig. 93 Ілюстративне зображення

▶ Торкнутися дисплея.
▷ На дисплеї відображається інформація про попередження.
▶ Торкнутися дисплея.
▷ Відображається найтепліша температура заморожування.
▷ Якщо температура заморожування була нижчою за –9 °C: Продукти все ще можна споживати.
Якщо температура заморожування піднялася вище –9 °C:
▶ Перевірити продукти.
▶ Торкнутися дисплея.
▷ Дисплей переходить до відображення стану: Відображається поточна й задана температура.

Сигнал попередження про підвищення температури

Можливі причини різниці температури:

- У холодильник поклали теплі, свіжі продукти.
- Під час перекладання чи виймання продуктів всередину потрапило багато теплого повітря.
- Довгий час була відсутня подача електроенергії.
- Пристрій несправний.

▶ Усунення причин.
▷ Пристрій охолоджується до попередньо заданої температури.

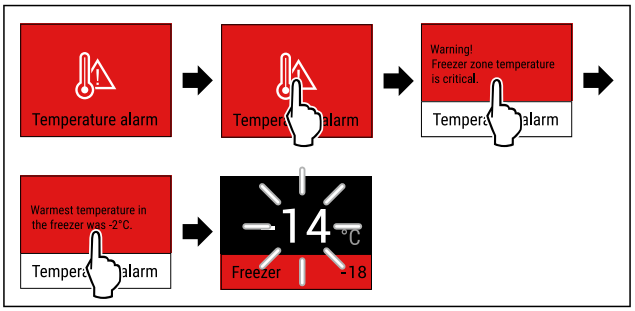


Fig. 94 Ілюстративне зображення

▶ Торкнутися дисплея.
▷ На дисплеї відображається інформація про попередження.
▶ Торкнутися дисплея.
▷ Відображається найтепліша температура заморожування.
▷ Якщо температура заморожування була нижчою за –9 °C: Продукти все ще можна споживати.
Якщо температура заморожування піднялася вище –9 °C:
▶ Перевірити продукти.
▶ Торкнутися дисплея.
▷ Дисплей переходить до відображення стану: Відображається поточна й задана температура.

Помилка

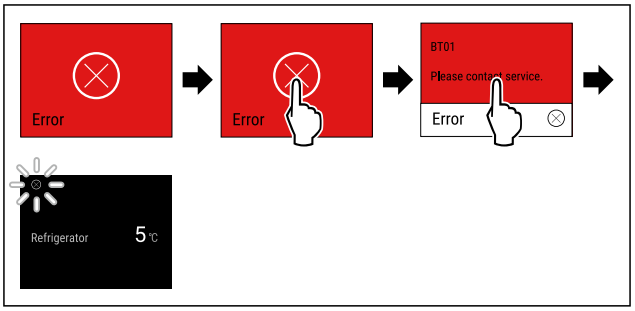


Fig. 95 Ілюстративне зображення

▶ Торкнутися дисплея.
▷ Відображається код помилки.
▶ Занотувати код помилки.
▶ Торкнутися дисплея.
▷ Дисплей переходить до відображення стану.
▶ Зверніться до служби сервісного обслуговування. (див. 11.4 Служба сервісного обслуговування)

WLAN-помилка*

▶ Перевірити підключення до WLAN.
▶ Підключіть пристрій до WLAN. (див. WLAN)

8.3.3 Огляд нагадувань

Поведінка пристрою в разі нагадувань:

- Нагадування з'являється на дисплеї із жовтим тлом.
- Звучить сигнал тривоги.
- За деяких нагадувань пульсує внутрішнє освітлення.

9 Оснащення

9.1 Висувні ящики

Висувні ящики можна вийняти для очищення.

Можна вийняти висувні ящики, щоб використати VarioSpace.

Виймання та вставка висувних ящиків відрізняється в залежності від витяжної системи. Пристрій може містити різні витяжні системи.

Вказівка
У випадку недостатньої вентиляції використання енергії зростає, а охолоджувальна здатність знижується.
▶ Залиште найнижчий висувний ящик у приладі.
▶ Завжди тримайте внутрішні прорізи для припливу повітря від вентилятора на задній стінці відкритими.

9.1.1 Висувний ящик на телескопічних рейках*

Висувний ящик іде з витяжними рейками (телескопічні рейки). Є телескопічні рейки з повним висуванням та телескопічні рейки з частковим висуванням. Можна повністю вийняти висувні ящики з повним висуванням з пристрою. Можна не повністю вийняти висувні ящики з частковим висуванням з пристрою. Яка система у Вашому пристрої, залежить від типу пристрою.

Висувний ящик доведено на скляну пластину*

Висувний ящик на скляній полиці є частково висувним.

Вийняти висувний ящик

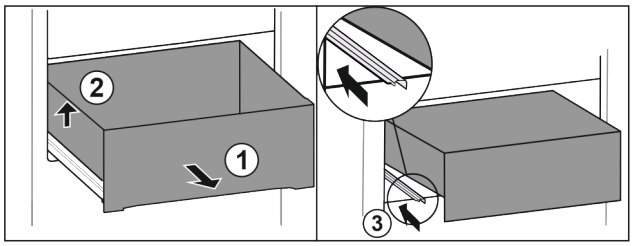


Fig. 96
▶ Витягніть висувний ящик до упору. *Fig. 96 (1)*
▶ Підняти висувний ящик ліворуч. *Fig. 96 (2)*
▶ Вставити ліву рейку. *Fig. 96 (3)*

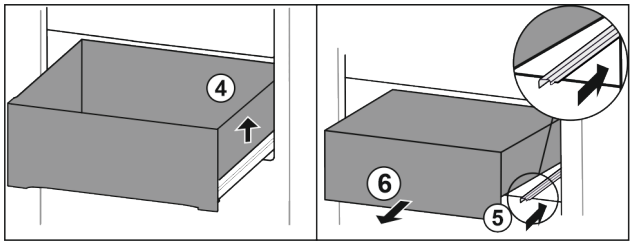


Fig. 97
▶ Підняти висувний ящик праворуч. *Fig. 97 (4)*
▶ Вставити праву рейку. *Fig. 97 (5)*
▶ Вийняти висувний ящик рухом вперед. *Fig. 97 (6)*

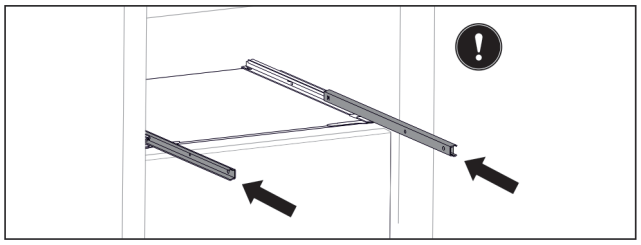


Fig. 98
Якщо рейки після видалення висувного ящика ще не вставлені повністю:
▶ Повністю вставте рейки.

Вставити висувний ящик

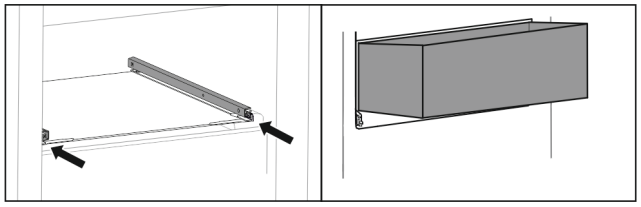


Fig. 99
▶ Вставити рейки.
▶ Встановити висувний ящик на рейки навскоси.

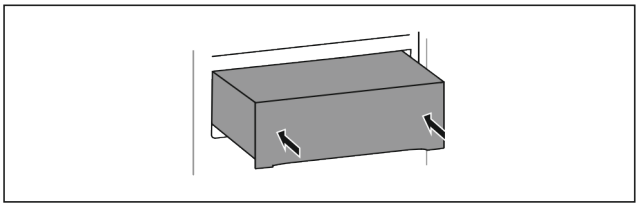


Fig. 100
▶ Опустити висувний ящик.
▶ Вставити висувний ящик назад.

9.1.2 Верхній відкидний висувний ящик*

Якщо витягнути верхній висувний ящик, він перекидається вперед. Так краще видно висувний ящик всередині. Функція залежить від висоти пристрою.

Вийняти висувний ящик

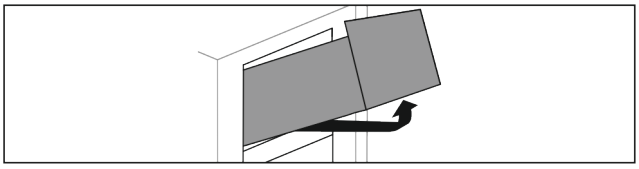


Fig. 101
▶ Витягніть висувний ящик до упору.
▶ Підняти висувний ящик спереду.
▶ Підняти висувний ящик знизу.
▶ Вийняти висувний ящик рухом вперед.

Вставити висувний ящик

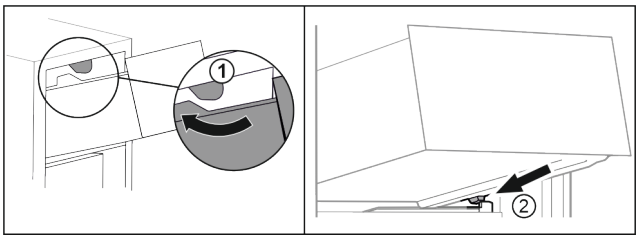


Fig. 102
▶ Обвести висувний ящик навколо верхнього стопора. *Fig. 102 (1)*
▶ Встановити висувний ящик за нижніми стопорами на ребро для резервуару навскоси. *Fig. 102 (2)*
▶ Опустити висувний ящик.
▶ Вставити назад.

9.1.3 Висувний ящик доведено на ребро для резервуару*

Висувний ящик іде прямо на ребрі для резервуару. Нема рейок.

Вийняти висувний ящик

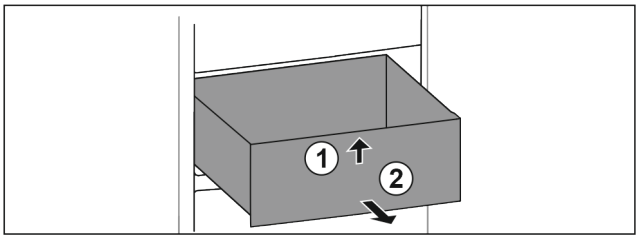


Fig. 103
▶ Витягніть висувний ящик до упору.
▶ Підняти висувний ящик спереду. *Fig. 103 (1)*
▶ Вийняти висувний ящик рухом вперед. *Fig. 103 (2)*

Вставити висувний ящик

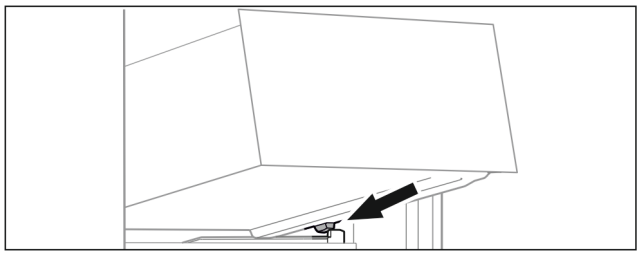


Fig. 104

- ▶ Встановити висувний ящик за стопорами на ребро для резервуару навскоси. (див. Fig. 104)
- ▶ Опустити висувний ящик.
- ▶ Вставити висувний ящик назад.

9.1.4 Найнижчий висувний ящик

Цей висувний ящик – найнижчий висувний ящик у пристрої. Він переміщується безпосередньо по ребру контейнера. Рейок немає.

Виймання висувного ящика

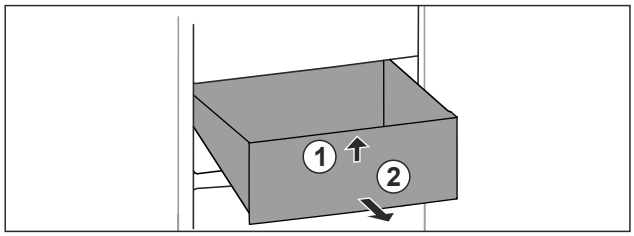


Fig. 105

- ▶ Витягніть висувний ящик до упору.
- ▶ Підняти висувний ящик спереду. *Fig. 105 (1)*
- ▶ Вийняти висувний ящик рухом вперед. *Fig. 105 (2)*

Вставити висувний ящик

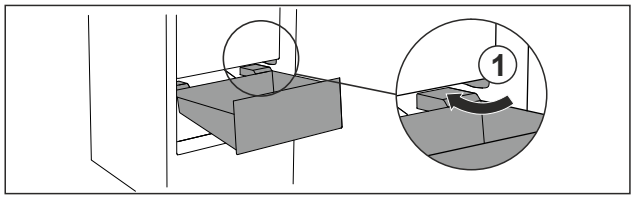


Fig. 106

- ▶ Обвести висувний ящик навскіс навколо стопора *Fig. 106 (1)*.
- ▶ Опустити висувний ящик.
- ▶ Вставити висувний ящик назад.

9.2 Скляні пластини*

Можна вийняти скляну пластину під висувними ящиками для очищення.

Можна вийняти скляну пластину під висувними ящиками, щоб використати VarioSpace.

9.2.1 Знімання / встановлення скляної пластини

Переконайтеся, що виконані такі умови:

- ❑ Скляна пластина під висувним ящиком: Висувний ящик вийнятий. (див. 9.1 Висувні ящики)

Вийняти скляну пластину

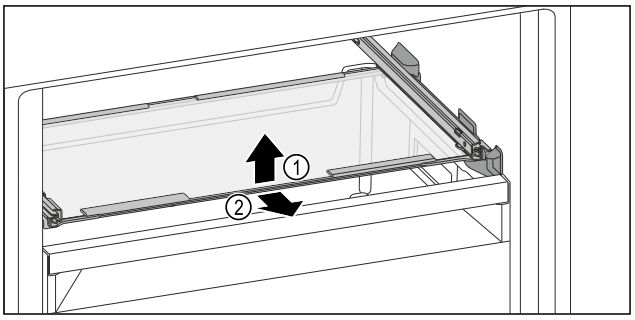


Fig. 107 Приблизне відображення скляної пластини

- ▶ Підніміть скляну пластину спереду.
- ▶ Вийняти скляну пластину рухом вперед.

Вставити скляну пластину

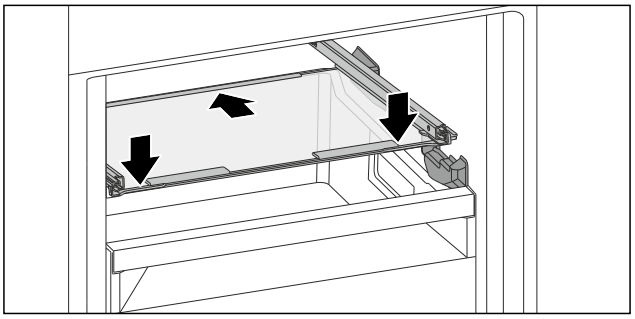


Fig. 108 Приблизне відображення скляної пластини

- ▶ Помістіть скляну полицю під кутом за обмежувачами.
- ▶ Опустити скляну пластину.
- ▶ Вставити скляну пластину назад.

9.3 EasyTwist-Ice*

За допомогою EasyTwist-Ice можна робити кубики льоду в необхідних кількостях для домашнього використання. Функція EasyTwist-Ice отримує воду через бак для води.

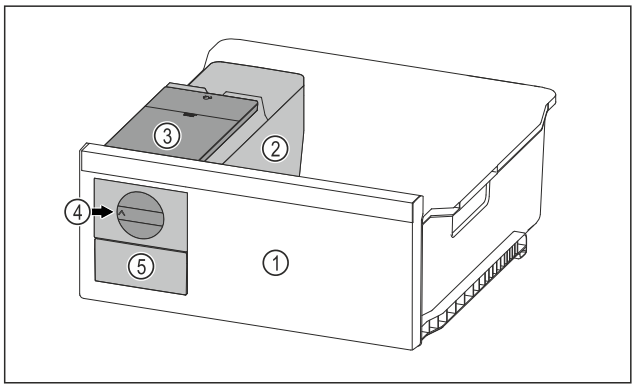


Fig. 109 Ілюстративне зображення

- **(1)** Висувний ящик для заморожування з функцією EasyTwist-Ice
- **(2)** Корпус із ванночкою для кубиків льоду
- **(3)** Бак для води
- **(4)** Поворотна ручка
- **(5)** Висувний ящик для кубиків льоду

Вказівка
Не змінюйте розташування висувного ящика для заморожування з функцією EasyTwist-Ice у пристрої.

9.3.1 Виготовлення кубиків льоду

Кількість кубиків льоду, яку ви можете зробити за певний період за допомогою EasyTwist-Ice, залежить від температури заморожування пристрою. Чим нижча температура в пристрої, тим більше кубиків льоду можна зробити.

Максимальна кількість кубиків льоду у ванночці для кубиків льоду:	20 кубиків льоду
Максимальна ємність висувного ящика для кубиків льоду:	40 кубиків льоду (відповідає двом порціям виготовлення кубиків льоду)
Детальніша інформація про час, необхідний для виготовлення кубиків льоду:	(див. 11.1 Технічні дані)

Переконайтеся, що виконані такі умови:

❑ Компоненти EasyTwist-Ice очищено.

Заповнення баку для води

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека отруєння через забруднену воду!

▶ Заповнюйте бак для води тільки питною водою.

УВАГА

Рідини з вмістом цукру!

Пошкодження EasyTwist-Ice.

▶ Заповнювати тільки холодною питною водою.

Вказівка

Завдяки використанню фільтрованої декарбонізованої води для безвідмовного виробництва льоду забезпечується найвища харчова якість питної води.

Цієї якості води можна досягти за допомогою фільтрів для води, доступних у спеціалізованих точках продажу.

▶ Бак для води заповняти лише фільтрованою декарбонізованою питною водою.

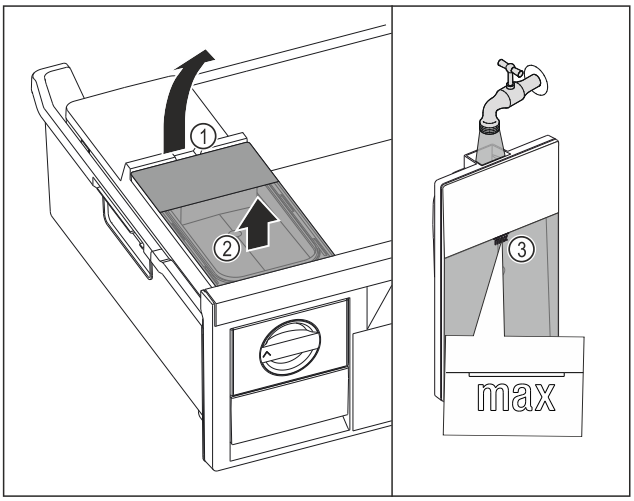


Fig. 110

▶ Витягнути висувний ящик для заморожування до упору.
▶ Підняти бак для води за заглиблення *Fig. 110 (1)*.
▶ Вийняти бак для води рухом вгору. *Fig. 110 (2)*
▶ Наповнити бак для води питною водою до позначки *Fig. 110 (3)*.

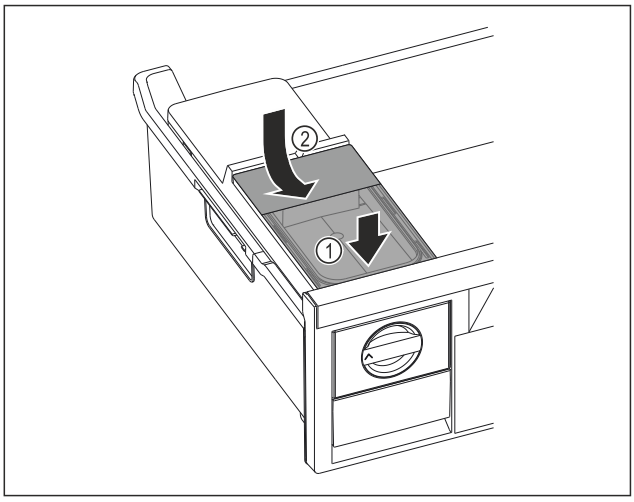


Fig. 111

▶ Помістити бак для води спереду. *Fig. 111 (1)*
▶ Опустити бак для води ззаду. *Fig. 111 (2)*
▶ Вставити висувний ящик для заморожування.

Виймання кубиків льоду

Переконайтеся, що виконані такі умови:

❑ Дотримано необхідний час для виготовлення кубиків льоду. (див. 11.1 Технічні дані)
❑ Висувний ящик для заморожування повністю вставлено.
❑ Висувний ящик для кубиків льоду повністю вставлено.

▶ Поворотну ручку *Fig. 109 (4)* повернути за годинниковою стрілкою до упору.
▷ Кубики льоду випадають із ванночки для кубиків льоду у висувний ящик для кубиків льоду *Fig. 109 (5)*.
Якщо не всі кубики льоду виймаються з ванночки для кубиків льоду:
▶ Поворотну ручку кілька разів повернути за годинниковою стрілкою до упору.

9.4 VarioSpace

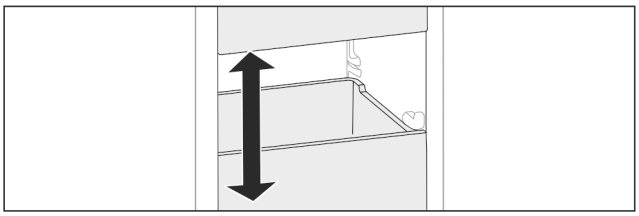


Fig. 112

Ви можете вийняти висувні ящики та скляні полиці з пристрою. Так Ви отримаєте місце для великих шматків м'яса, птиці або дичини, а також високих хлібобулочних виробів. Їх можна заморозити у цілому вигляді і потім приготувати.

▶ Враховуйте межі навантаження висувних ящиків та скляних полиць (див. 11.1 Технічні дані) .

9.5 Акумулятор холоду

Акумулятори холоду уповільнюють темпи підвищення температури у випадку перебою з подачею електроенергії.

Акумулятори холоду у висувному ящику.

Акумулятори холоду можна зберігати на таці для заморожування.

9.5.1 Використання акумулятора холоду

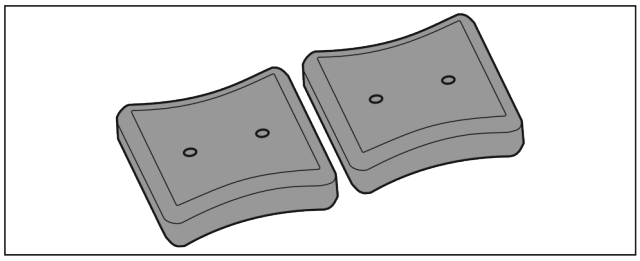


Fig. 113

Якщо акумулятори холоду заморожені:

▶ Розмістити у верхній передній частини морозильного відділення, безпосередньо на продуктах.

9.6 Ванночка для кубиків льоду з кришкою*

9.6.1 Використання ванночки для кубиків льоду

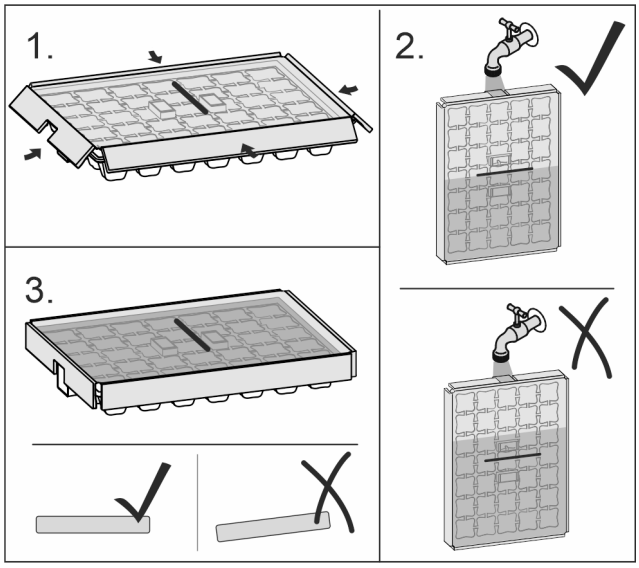


Fig. 114

Коли вода замерзла:

▶ Трохи потримайте ванночку для кубиків льоду під теплою водою.
▶ Зніміть кришку.
▶ Трохи поверніть кінці ванночки для кубиків льоду у протилежному напрямку.
▶ Вийміть кубики льоду.

9.6.2 Розбирання ванночки для кубиків льоду

Ванночку для кубиків льоду можна розібрати, щоб виконати очищення.

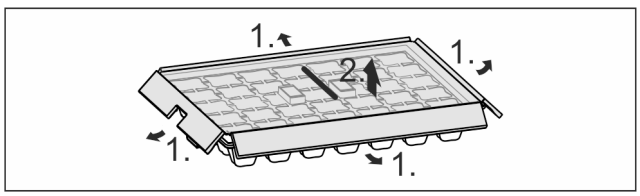


Fig. 115

▶ Розбирання ванночки для кубиків льоду.

10 Технічне обслуговування

10.1 Монтаж/розкладання витяжних систем

10.1.1 Поради з розбирання

Деякі витяжні системи можна розкласти для очищення. Пристрій може містити різні витяжні системи.

Можливості розкладання витяжних систем:

Витяжна система	розкладається / не розкладається
Висувний ящик доведено на скляну пластину*	розбірний (див. Висувний ящик доведено на скляну пластину*) *
Верхній відкидний висувний ящик*	не розбірний*
Висувний ящик доведено на ребро для резервуару*	розбірний (див. 10.1.3 Висувний ящик доведено на ребро для резервуару*) *
Найнижчий висувний ящик	не розбірний

10.1.2 Висувний ящик на телескопічних рейках*

Висувний ящик доведено на скляну пластину*

Розкласти витяжну систему

Переконайтеся, що виконані наступні умови:

❑ Висувний ящик вийнятий.
❑ Скляна пластина вийнята. (див. 9.2 Скляні пластини*)

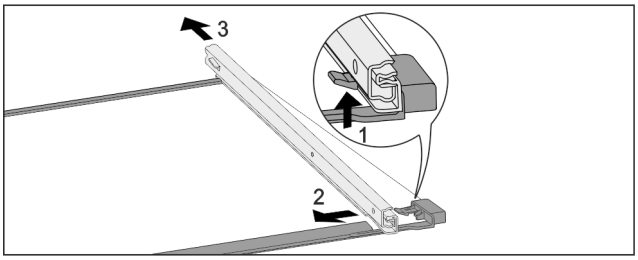


Fig. 116 Скляна пластина з рейками

▶ Натиснути передній гачок-фіксатор вгору. *(1)*
▶ Виштовхніть виїзну рейку в сторону *(2)* та назад *(3)*.

Монтувати витяжну систему

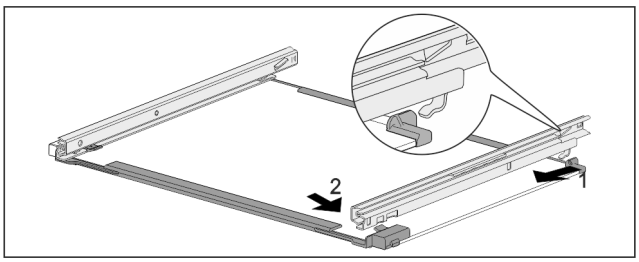


Fig. 117 Скляна пластина з рейками

▶ Зачепити рейку ззаду. *(1)*
▶ Зафіксуйте рейку спереду. *(2)*

10.1.3 Висувний ящик доведено на ребро для резервуару*

Розкласти витяжну систему

Переконайтеся, що виконані наступні умови:

❑ Висувний ящик вийнятий. (див. 9.1.3 Висувний ящик доведено на ребро для резервуару*)

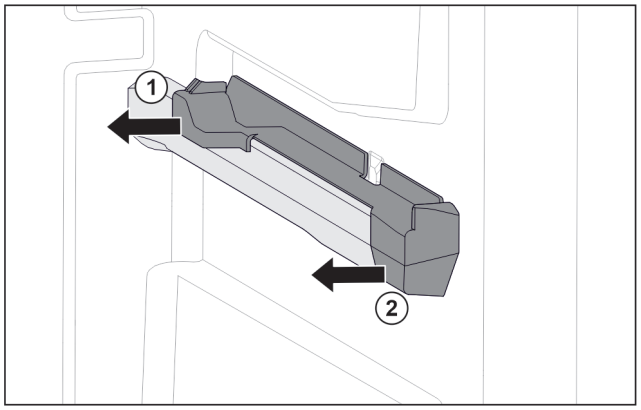


Fig. 118 Вставна частина на правому ребрі для резервуару

▶ Взяти вставну частину внизу позаду.
▶ Відсунути вставну частину назад вбік. *Fig. 118 (1)*
▶ Відсунути вставну частину вперед вбік. *Fig. 118 (2)*

Монтувати витяжну систему

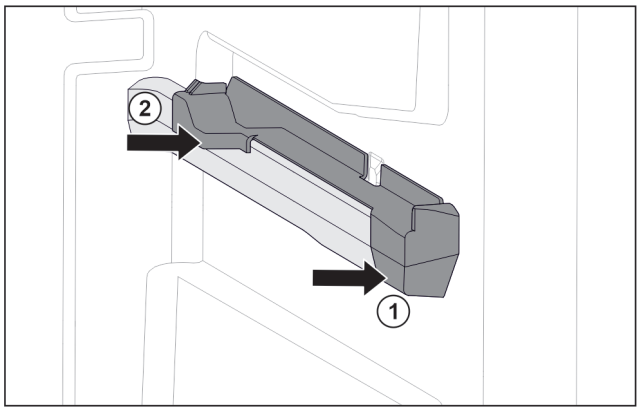


Fig. 119 Вставна частина на правому ребрі для резервуару

▶ Одягти вставну частину вперед на ребро резервуару. *Fig. 119 (1)*
▶ Притиснути вставну частину позаду. *Fig. 119 (2)*

10.2 Пристрій розморозити

10.2.1 Розморозити з NoFrost

Розморожування відбувається автоматично через систему NoFrost. Волога конденсується у випарнику, періодично розморожується і випаровується.

Пристрій розморожувати не потрібно.

Вказівка
Внизу в пристрої можуть збиратись краплі води.
Якщо пристрій необхідно повністю вимкнути:
▶ Покладіть перед приладом рушник, щоб вловлювати краплі води, які можуть витікати. (див. 12 Виведення з експлуатації)

10.3 Чищення пристрою

10.3.1 Підготовка

ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Небезпека через биття струмом!
▶ Витягнути штекер пристрою для охолодження або перервати живлення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Небезпека пожежі!
▶ Уникайте пошкодження контуру охолодження.

▶ Розвантажте пристрій.
▶ Витягніть штекер.

10.3.2 Почистити корпус

УВАГА
Неналежне очищення!
Ушкодження на пристрої.
▶ Використовувати виключно м'які ганчірки та ph-нейтральні універсальні засоби чищення.
▶ Не користуйтеся губками, які дряпають поверхню.
▶ Не використовуйте їдкі, абразивні засоби для миття, а також засоби із вмістом піску, хлористих сполук або кислот.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Гарячий пар може призвести до отримання травми чи пошкодження пристрою!
Гаряча пара може призвести до опіків та пошкодити поверхні.
▶ Не використовуйте засоби чищення паром!

▶ Витирайте корпус м'якою, чистою ганчіркою. При сильному забрудненні використовуйте лише невелику кількість теплої води з нейтральним мийним засобом. Скляні поверхні можна додатково очищати засобом для чищення скла.

10.3.3 Почистити всередині

УВАГА
Неналежне очищення!
Ушкодження на пристрої.
▶ Використовувати виключно м'які ганчірки та ph-нейтральні універсальні засоби чищення.
▶ Не користуйтеся губками, які дряпають поверхню.
▶ Не використовуйте їдкі, абразивні засоби для миття, а також засоби із вмістом піску, хлористих сполук або кислот.

▶ Пластмасові поверхні: Очищення вручну м'якою, чистою тканиною, теплою водою та невеликою кількістю миючого засобу.
▶ Металеві поверхні: Очищення вручну м'якою, чистою тканиною, теплою водою та невеликою кількістю миючого засобу.

10.3.4 Почистити оснащення

УВАГА
Неналежне очищення!
Ушкодження на пристрої.
▶ Використовувати виключно м'які ганчірки та ph-нейтральні універсальні засоби чищення.
▶ Не користуйтеся губками, які дряпають поверхню.
▶ Не використовуйте їдкі, абразивні засоби для миття, а також засоби із вмістом піску, хлористих сполук або кислот.

Очищення м'якою, чистою тканиною, теплою водою та невеликою кількістю миючого засобу:

- Висувний ящик
- Таця для заморожування
- Компоненти EasyTwist-Ice*

Очищення вологою ганчіркою:*

- Телескопічні рейки*
  Зверніть увагу: Мастило на направляючих слугує для змащування – не видаляйте його!*

Очищення в мийці при температурі до 60 °C:

- Ванночка для кубиків льоду*

▶ Розкласти оснащення, див. відповідний розділ.
▶ Почистити оснащення.

10.3.5 Очищення EasyTwist-Ice*

Очищайте EasyTwist-Ice у таких випадках:

- Початок експлуатації
- Простій протягом більше ніж 48 годин
- Вимоги до очищення

Демонтаж EasyTwist-Ice

Переконайтеся, що виконані такі умови:

❑ Висувний ящик вийнято. (див. 9.1 Висувні ящики)
❑ Покласти висувний ящик на стіл.

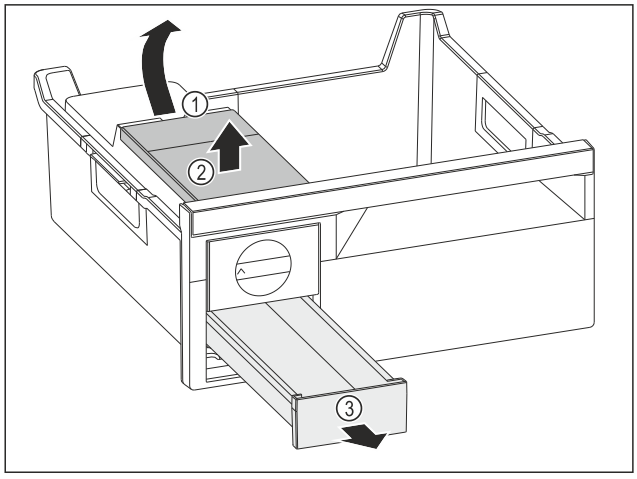


Fig. 120

▶ Вийняти бак для води: підняти бак для води за заглиблення *Fig. 120 (1)*.
▶ Вийняти бак для води *Fig. 120 (2)* рухом вгору.
▶ Вийняти висувний ящик для кубиків льоду *Fig. 120 (3)* рухом вперед.

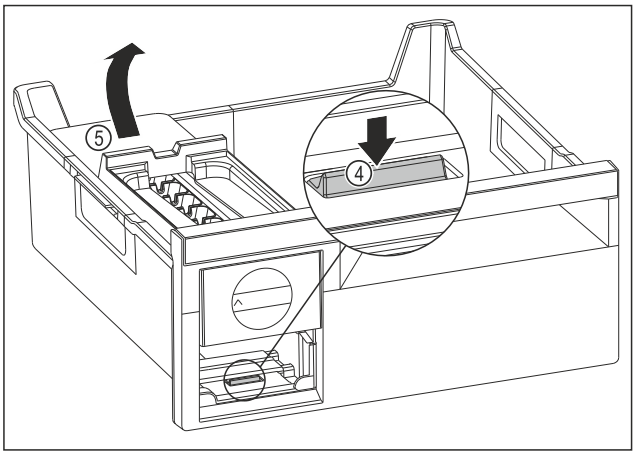


Fig. 121

▶ Вийняти корпус EasyTwist-Ice: натиснути накладку *Fig. 121 (4)* пальцем вниз і одночасно підняти корпус EasyTwist-Ice *Fig. 121 (5)* ззаду іншою рукою.
▶ Вийняти корпус EasyTwist-Ice із висувного ящика для заморожування.

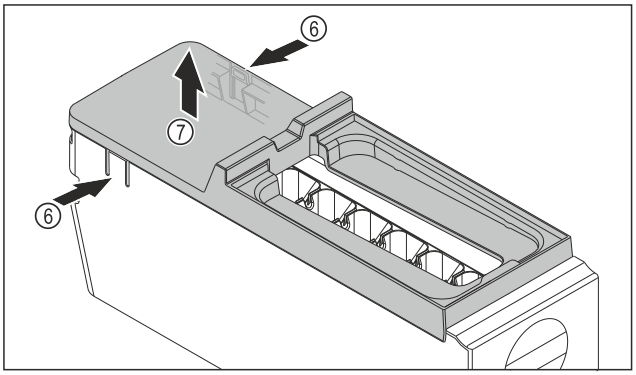


Fig. 122

▶ Зняти кришку з корпусу EasyTwist-Ice: натиснути однією рукою на накладки *Fig. 122 (6)* з обох боків корпусу EasyTwist-Ice.
▶ Зняти кришку *Fig. 122 (7)*, потягнувши її вгору іншою рукою.
▷ EasyTwist-Ice складається з чотирьох частин. (див. Fig. 123)

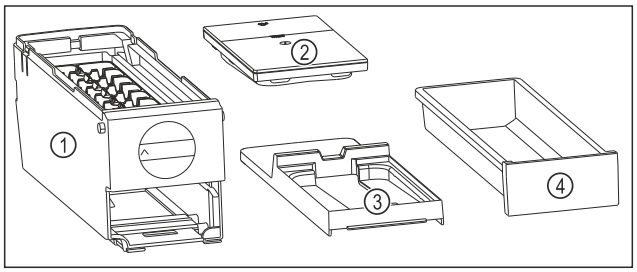


Fig. 123 Компоненти EasyTwist-Ice

(1) Корпус EasyTwist-Ice з ванночкою для кубиків льоду
(2) Бак для води
(3) Кришка
(4) Висувний ящик для кубиків льоду

УВАГА
Небезпека пошкодження через неправильний демонтаж!
Ламання, розтріскування та дроблення обладнання.
Якщо ви продовжите розбирати корпус EasyTwist-Ice, ви можете пошкодити поворотну ручку або інші частини корпусу EasyTwist-Ice.
▶ Розбирайте EasyTwist-Ice тільки на зображені компоненти. (див. Fig. 123)
▶ Очистіть корпус EasyTwist-Ice *Fig. 123 (1)* без розбирання.

Очищення EasyTwist-Ice

Переконайтеся, що виконані такі умови:

❑ EasyTwist-Ice демонтовано. (див. Демонтаж EasyTwist-Ice)

▶ Очистіть ванночку для кубиків льоду, бак для води, кришку й корпус EasyTwist-Ice теплою водою з додаванням невеликої кількості мийного засобу для посуду.
▶ Повністю витріть всі очищені компоненти сухою ганчіркою.
▷ EasyTwist-Ice очищено.

Монтаж EasyTwist-Ice

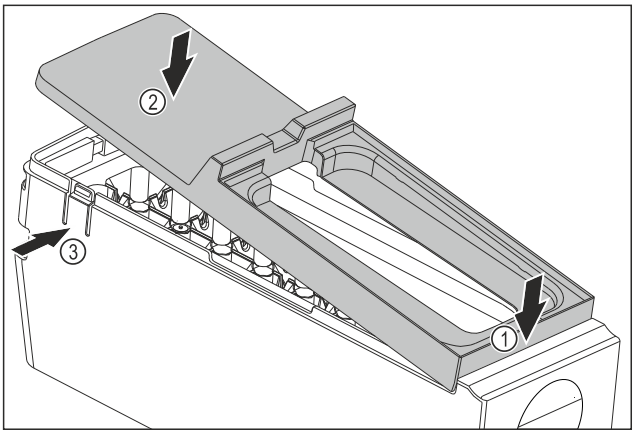


Fig. 124

▶ Встановіть кришку корпусу EasyTwist-Ice: Прикріпіть кришку спереду. *Fig. 124 (1)*
▶ Опустіть кришку ззаду. *Fig. 124 (2)*
▷ Кришка зі звуком фіксується в обох виступах *Fig. 124 (3)*.

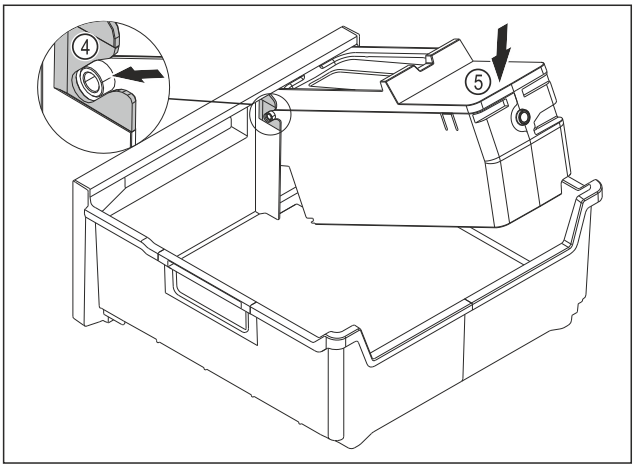


Fig. 125

▶ Встановіть корпус EasyTwist-Ice: Вставте осі корпусу EasyTwist-Ice в напрямні *Fig. 125 (4)*.
▶ Натисніть на корпус EasyTwist-Ice *Fig. 125 (5)* ззаду вниз.
▷ Корпус EasyTwist-Ice відчутно фіксується.

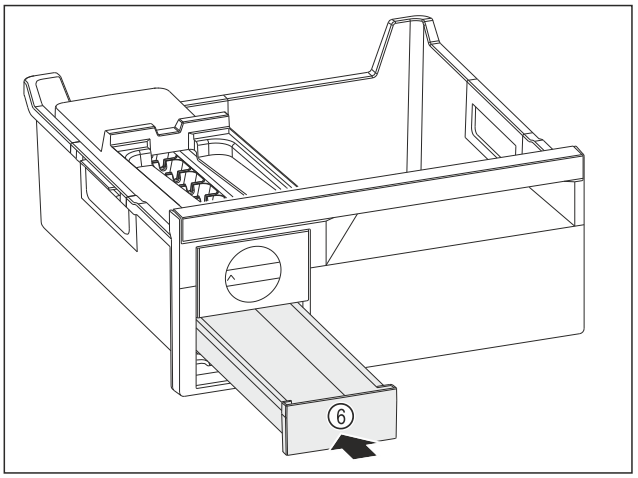


Fig. 126

▶ Встановіть форму для льоду *Fig. 126 (6)*.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Небезпека отруєння через забруднену воду!
▶ Заповнюйте бак для води тільки питною водою.

▶ Наповніть бак для води водою.
▶ Вставте бак для води.
▶ Вставте висувний ящик. (див. 9.1 Висувні ящики)
Якщо ви використовуєте нефільтровану воду:
▶ викиньте кубики льоду, виготовлені через 24 години після першого виготовлення.
-або-
Якщо ви використовуєте фільтровану воду:
▶ викиньте кубики льоду, виготовлені через 48 години після першого виготовлення.

10.3.6 Після чищення

▶ Висушіть пристрій та деталі оснащення.
▶ Підключіть пристрій та увімкніть його.
▶ Активувати функцію SuperFrost (див. 8.2 Функції пристрою) .
Температура достатньо низька:
▶ Вкласти харчові продукти.
▶ Регулярно повторювати очищення.

11 Обслуговування клієнтів

11.1 Технічні дані

Діапазон температур	
Заморожування	-28 °C – -15 °C

Максимальна продуктивність заморожування / 24 год	
Морозильник	див. заводську табличку, розділ „морозильна продуктивність .../ 24 год“

Максимальна вага завантаження в цій комплектації			
Оснащення	Ширина приладу 600 мм (див. інструкцію з монтажу, розміри приладу)	Ширина приладу 700 мм (див. інструкцію з монтажу, розміри приладу)	Ширина приладу 750 мм (див. інструкцію з монтажу, розміри приладу)
Висувний ящик доведено на ребро контейнера* (див. 9.1.3 Висувний ящик доведено на ребро для резервуару*) *	19 кг*	25 кг*	--*
Висувний ящик доведено на скляну пластину* (див. 9.1.1 Висувний ящик на телескопічних рейках*) *	15 кг*	22 кг*	22 кг*
Найнижчий висувний ящик (див. 9.1.4 Найнижчий висувний ящик)	11 кг	19 кг	
Верхній відкидний висувний ящик* (див. 9.1.2 Верхній відкидний висувний ящик*) *	19 кг*	19 кг*	--*

Виробництво кубиків льоду за допомогою EasyTwist-Ice*	
Тривалість при температурі до -18 °C	прибл. 5,5 години
Тривалість з увімкненим SuperFrost	прибл. 3 години

Освітлення	
Клас енергоефективності [1]	Джерело світла
Цей виріб містить одне або декілька джерел світла класу енергоефективності G.	Світлодіод

[1] *Пристрій може містити джерела світла з різним класом енергоефективності. Вказується найнижчий клас енергоефективності.*

Для пристроїв з WLAN-з'єднанням:*

Вказання частоти*	
Діапазон частоти	2,4 ГГц
Максимальна потужність випромінювання	< 100 мВт
Мета використання радіопристрою	Включення в місцеву мережу WLAN для обміну даними

11.2 Шуми під час роботи

Пристрій під час роботи викликає різні робочі шуми.

- При **незначній охолоджувальній здатності** пристрій працює із заощадженням енергії, але довше. Гучність шуму **менша**.
- При **сильній охолоджувальній здатності** харчові продукти охолоджуються швидше. Гучність шуму **зростає**.

  Приклади:
  - активовані функції (див. 8.2 Функції пристрою)
  - вентилятор, що працює
  - свіжі вкладені харчові продукти
  - висока температура навколишнього середовища
  - дверцята відкриті на тривалий час

Шум	Можлива причина	Тип шуму
Булькотіння та плескіт	Холодоагент тече в контурі циркуляції холодоагенту.	нормальний шум при роботі
Фиркання та шипіння	Холодоагент входить в контур циркуляції холодоагенту.	нормальний шум при роботі
Дзижчання	Пристрій охолоджує. Гучність залежить від охолоджувальної здатності.	нормальний шум при роботі
Гудіння та дзюрчання	Вентилятор працює.	нормальний шум при роботі
Клацання	Вмикаються та вимикаються компоненти.	нормальний шум перемикання
Тріск або дзижчання	Клапани або дверцята активні.	нормальний шум перемикання
Легкий стукіт, дзижчання або гудіння*	Вентиль активний.	нормальний шум при роботі

Шум	Можлива причина	Тип шуму	Усунення
Вібрація	Не придатна конструкція	Шум помилки	Вирівняйте пристрій горизонтально з допомогою ніжок.
Стукіт	Оснащення, Предмети всередині пристрою	Шум помилки	Зафіксувати деталі оснащення. Облишити відстань між предметами.

11.3 Технічна несправність

Пристрій сконструйовано та виготовлено для тривалої безперебійної експлуатації. Якщо виникає неполадка, перевірте, чи не викликана вона неправильним використанням пристрою. У такому випадку користувач самостійно сплачує за виконання ремонтних робіт (навіть протягом дії гарантії).

Вказані нижче неполадки можна ліквідувати самостійно.

11.3.1 Робота пристрою

Помилка	Причина	Ліквідація
Пристрій не працює.	→ Пристрій не увімкнено.	▶ Ввімкніть пристрій.
	→ Штекер вставлений неправильно.	▶ Перевірте штекер.
	→ Запобіжник на розетці несправний.	▶ Перевірте запобіжник.
	→ Перебої з подачею електроенергії	▶ Пристрій необхідно закрити. ▶ Щоб захистити харчові продукти: Покладіть на продукти акумулятори холоду або скористайтеся іншою морозильною камерою, якщо відключення електроенергії триває довше. ▶ Розморожені продукти не слід заморожувати повторно.
	→ Гніздовий роз'єм стандарту IEC 60320 вставлено неправильно.	▶ Перевірте гніздовий роз'єм стандарту IEC 60320.
Температура недостатньо низька.	→ Дверцята пристрою зачинено не повністю.	▶ Закрийте дверцята пристрою.
	→ Надто висока зовнішня температура.	▶ Вирішення проблеми: (див. 1.8 Кліматичні класи)
	→ Пристрій відкривався надто часто чи на тривалі проміжки часу.	▶ Зачекайте. Можливо, потрібний рівень температури відновиться самостійно. Якщо ні, зверніться до служби сервісного обслуговування. (див. 11.4 Служба сервісного обслуговування)
	→ Було завантажено завелику кількість свіжих продуктів без режиму SuperFrost.	▶ Вирішення проблеми: (див. SuperFrost)
	→ Температуру встановлено неправильно.	▶ Налаштуйте нижчу температуру і перевірте через 24 години.
	→ Пристрій встановлено надто близько від джерела тепла (плита, система опалення тощо).	▶ Змінити місце встановлення пристрою або джерела тепла.
Відображувана температура на дисплеї перевищує фактичну температуру всередині пристрою.*	→ Двері пристрою були довго відчинені й автоматично спрацював сигнал попередження про незачинені двері. Через це пристрій автоматично охолоджує сильніше.	▶ Зачиніть двері пристрою.
Не працює індикація статусу.	→ Індикацію статусу вимкнено.	▶ Увімкнути індикацію статусу. (див. Підсвічування стану (індикація стану))
	→ Дверцята відкриті.	▶ Закрийте дверцята.
	→ Пристрій вимкнений.	▶ Ввімкніть пристрій.
	→ Світлодіод з дефектом.	▶ Зверніться до служби сервісного обслуговування. (див. 10 Технічне обслуговування)
Ущільнення дверцят потрібно замінити через пошкодження або з іншої причини.	→ Ущільнення дверцят можна замінювати. Його можна замінювати без додаткового допоміжного інструменту.	▶ Зверніться до служби сервісного обслуговування. (див. 11.4 Служба сервісного обслуговування)
Пристрій взявся льодом або утворюється конденсат.	→ Прокладка дверцят може вислизнути з пазу.	▶ Перевірте, щоб прокладка дверцят знаходилася у належному пазі.
Зовнішні поверхні приладу нагріваються.*	→ Тепло контуру циркуляції охолоджувального засобу використовується для запобігання утворенню конденсату.	▶ Це нормально.

11.3.2 Оснащення

Помилка	Причина	Ліквідація
Не працює внутрішнє освітлення.	→ Пристрій не увімкнено.	▶ Ввімкніть пристрій.
	→ Двері залишались відчиненими довше 15 хвилин.	▶ Внутрішнє освітлення автоматично вимикається, якщо двері залишаються відчиненими протягом прибл. 15 хвилин.
	→ Несправне світлодіодне освітлення або пошкоджена кришка.	▶ Зверніться до служби сервісного обслуговування. (див. 11.4 Служба сервісного обслуговування)

11.4 Служба сервісного обслуговування

Спочатку перевірте, чи можете ви усунути несправність самостійно (див. 11 Обслуговування клієнтів) . Якщо це неможливо, зверніться до служби сервісного обслуговування.

Адресу можна дізнатися в доданій брошурі „Liebherr-Service“ або за посиланням home.liebherr.com/service.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Некваліфікований ремонт!
Травми.

- ▶ Ремонтні роботи та роботи із внесення конструктивних змін відносно пристрою та кабелю підключення до електромережі, які недостаньо описані (див. 10 Технічне обслуговування) , повинні виконуватись тільки співробітниками сервісної служби.
- ▶ Пошкоджений кабель живлення міняти лише силами виробника або його сервісної служби або кваліфікованої подібним чином особи.
- ▶ В пристроях з штекером для підключення малопотужної апаратури заміна може виконуватись клієнтом.

11.4.1 Зв’язок зі службою сервісного обслуговування

Переконатися, що доступна наведена нижче інформація про пристрій:

- ❑ Позначення пристрою (модель та індекс)
- ❑ Сервісний номер (сервіс)
- ❑ Серійний номер (Сер. №)

▶ Отримати інформацію про пристрій на дисплеї. (див. Інформація про пристрій)

-або-

▶ Взяти інформацію про пристрій з заводської таблички. (див. 11.5 Заводська табличка)

▶ Занотувати інформацію про пристрій.
▶ Зверніться до служби сервісного обслуговування: Повідомте помилку та інформацію про пристрій.
▷ Це дозволить швидко та цілеспрямовано ліквідувати несправність.
▶ Дотримуйтеся подальших вказівок служби сервісного обслуговування.

11.5 Заводська табличка

Заводська табличка знаходиться за висувними ящиками на внутрішній стороні пристрою.

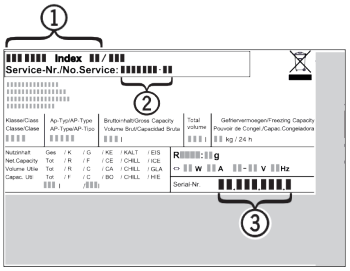


Fig. 127

(1) Назва пристрою
(2) Сервісний номер
(3) Серійний номер

▶ Зчитати інформацію з заводської таблички.

12 Виведення з експлуатації

- ▶ Розвантажте пристрій.
- ▶ Вимкнути пристрій. (див. Вимкнення та ввімкнення пристрою)
- ▶ Витягніть мережевий штекер із розетки.
- ▶ За потреби вийміть гніздовий роз’єм «холодного підключення»: витягніть гніздовий роз’єм «холодного підключення» із розетки пристрою, одночасно рухаючи його ліворуч і праворуч.
- ▶ Покласти рушник перед пристроєм, щоб вловити можливі краплі води, що виходять.
- ▶ Очистити пристрій. (див. 10.3 Чищення пристрою)
- ▶ Залиште дверцята відчиненими, щоб запобігти виникненню неприємного запаху.

13 Утилізація

Переконайтесь, що виконані наступні передумови:

- ❑ Значення символів зрозуміле.
- ❑ Вказівки щодо утилізації відомі. (див. 1.6 Вказівки щодо утилізації)

13.1 Підготовка пристрою до утилізації

▶ Вивести пристрій з експлуатації. (див. 12 Виведення з експлуатації)

13.2 Утилізація пристрою в безпечний для довкілля спосіб

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека пожежі через холодоагент та оливу, що витікають!

Застосовуваний холодоагент не завдає шкоди довкіллю, проте є легкозаймистим. Олива, що міститься в ньому, також легко займається. Витоки холодоагенту й оливи можуть зайнятися за відповідно високої концентрації і в разі контакту із зовнішнім джерелом тепла.

- ▶ Не пошкодити трубопроводи контуру холодоагенту та компресор.

- ▶ Враховуйте вказівки з транспортування пристрою. (див. 3.5 Транспортування пристрою)
- ▶ Під час транспортування пристрою слід вжити заходів для захисту від пошкодження.
- ▶ Утилізувати пристрій з дотриманням наведених умов.

Scan QR Code and find digital operating and installation instructions.



home.liebherr.com

20261020 7088640-00

Liebherr-Hausgeräte GmbH
Memminger Straße 77-79
88416 Ochsenhausen
Deutschland